

**ІНША ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ
до звіту з оцінки впливу на довкілля**

**Товариства з обмеженою відповідальністю
«Вторресурси Київського картонно-паперового комбінату»**

**Збирання, зберігання та операції з оброблення відходів, що не є небезпечними
(сортування, подрібнення та ущільнення), за адресою: м. Київ,
вул. Академіка Кухаря, 7**

№ 23991

(реєстраційний номер справи про
оцінку впливу на довкілля планованої
діяльності)

Відповідно до п.7 Постанови КМУ №1026 від 13.12.2017 «Про затвердження Порядку передачі документації для надання висновку з оцінки впливу на довкілля та фінансування оцінки впливу на довкілля та Порядку ведення Єдиного реєстру з оцінки впливу на довкілля», направляємо Вам Додатковий матеріал до Звіту з оцінки впливу на довкілля щодо планованої діяльності ТОВ «Вторресурси Київського картонно-паперового комбінату».

Нижче наведено інформацію, що зазнала змін/доповнення у Звіті з оцінки впливу на довкілля, а саме, у розділі Зміст, 1.3, 1.4, 1.5.1, 1.5.2, 3, 5.4.1 (нумерація розділів відповідно до Звіту з ОВД).

У Додатках 2 та 3 до даного Додаткового матеріалу наведено інструкцію з експлуатації верстату заточувального типу «BG-350/200 L» та відрізної дискової пили «DeWALT D28730» на державній мові.

Розділ 1.3 замінити наступним текстом

1.3 Опис характеристик планованої діяльності протягом виконання підготовчих і будівельних робіт та провадження планованої діяльності

- стор. 11, абзац 3:

Обладнання для пресування відходів: горизонтальний автоматичний прес (технічна альтернатива 1) вже встановлено в існуючій будівлі основного виробничого приміщення; вертикальний гідравлічний прес (технічна альтернатива 2) передбачено встановити в тій самій будівлі без проведення будівельних робіт.

- стор. 11, абзац 4:

Роботи, що проводитимуться за технічною альтернативою 2, виключно монтажні, тривалістю до 10 днів, до яких передбачено залучити до 3 робітників.

Розділ 1.4 замінити наступним текстом

1.4 Опис основних характеристик планованої діяльності

- стор. 12, абзац 2 (відкоригована назва відходу):

7) Деревина, інша ніж зазначена за кодом 20 01 37 – код 20 01 38 згідно з Національним переліком відходів, код операції з оброблення відходів – R13 (зберігання) та R12 (сортування з вилученням сторонніх включень (металу, пластику), розділенням за габаритами та компактним укладанням для зменшення об'єму): 50 т/рік.

- стор. 12, абзац 6 (відкориговано номер додатку та назву технічних засобів):

Відходи на підприємство доставляються власним вантажним автотранспортом (свідчення про реєстрацію наведено в додатку №35):

- Бортовий-тентовий IVECO DAILY (реєстраційні номери AI4507OI, AI4508OI, AI9634OE);
- Бортовий-тентовий HYUNDAI EX 8 MIGHTY (реєстраційні номери AI9678OA, AI5886MX, AI5884MX);
- Бортовий-тентовий HYUNDAI HD35 (реєстраційний номер AI8561OB);
- Бортовий-тентовий MITSUBISHI FUSO CANTER (реєстраційні номери AI4739ME, AC0459EO);
- Бортовий-тентовий з гідробортом HYUNDAI EX 8 MIGHTY (реєстраційний номер KA4256PX);
- Мультиліфт FORD (реєстраційний номер AI3185OT);
- Мультиліфт IVECO S-WAY (реєстраційний номер AI2543OT);
- Мультиліфт RENAULT (реєстраційний номер AI8911OB);
- Вантажний платформа IVECO EVROCARGO (реєстраційний номер AI1664MP);
- Мультиліфт IVECO STRALIS (реєстраційний номер AI3041MX);
- Сміттєвоз FORD TRUCKS (реєстраційний номер AI4196OE).

- стор. 13, абзац 11 (внесено дані):

Матеріально-технічна база підприємства

Найменування споруд, майданчиків і складських приміщень	Матеріально-технічна база для оброблення, видалення, відновлення небезпечних відходів			Документи, що підтверджують право власності або оренди, та документи, що дають можливість її підтвердити	Технічні документи	№ Додатку
	Найменування обладнання	Інвентарний номер	Форма власності			
Київська обл., м. Київ, Академіка Кухаря,7	Дизель-генератор KOHLER J200	-	власне	Видаткова накладна №45 від 10.09.2025	Технічний паспорт (формуляр) KOHLER J200	№10
	Випрямляч інверторного типу для MIG/MAG зварювання «MIG-200 EVOLVE PLUS (N2D2)»	00-000845	власне	Акт № ВК00-000064 від 13.12.2024; видаткова накладна № DU-2411/000226 від 13.12.2024	Інструкція з експлуатації на випрямляч інверторного типу «MIG-200 EVOLVE PLUS (N2D2)»	№11
	Інверторний цифровий напівавтомат «PATON» серії «ProMIG»	00-001125	власне	Акт № ВК00-000032 від 19.05.2026; видаткова накладна № ПАБ00006878 від 18.05.2026	Посібник користувача на інверторний цифровий напівавтомат «PATON» серії «ProMIG»	№12
	Прес макулатурний IMAVE IBERIKA H-120/2000	KK0011428	власне	Акт № ВК00-000019 від 02.11.2023; накладна № КлН_00547840 від 01.11.2023	Журнал нагляду (паспорт) та інструкція на пакувальний прес для паперу, картону і пластика. Модель «IMAVE IBERICA H-120/2000»	№7
	Транспортер безроліковий стрічково-ланцюговий до пресу IMAVE IBERIKA H-120/2000	KK0015944	власне	Акт № ВК00-000019 від 02.11.2023; накладна № КлН_00547840 від 01.11.2023	Журнал нагляду (паспорт) та інструкція на транспортер безроліковий стрічково-ланцюговий 10.1941.00.000	№4
	Ваги автомобільні ТВА-30/60-10/20-18S(8)-Пф-М04/25(RC3)	KK0016439	власне	Акт № ВК00-000019 від 02.11.2023; накладна № КлН_00547840 від 01.11.2023	Настанова щодо експлуатації на ваги автомобільні «ТВА»	№9
	Установка очистки газу від пресу пакування макулатури	BT0000073	власне	Акт № BT000000019 від 31.08.2021	Паспорт на установку очистки газу від преса пакування макулатури	№15

Найменування споруд, майданчиків і складських приміщень	Матеріально-технічна база для оброблення, видалення, відновлення небезпечних відходів			Документи, що підтверджують право власності або оренди, та документи, що дають можливість її підтвердити	Технічні документи	№ Додатку
	Найменування обладнання	Інвентарний номер	Форма власності			
	Двохроторний шредер розриваючого типу «ДР3040Ц250/2»	ОП0000141	власне	Акт № ВТ0000000046 від 03.10.2016; видаткова накладна № 290616Д/3 від 29.06.2016	Журнал нагляду (паспорт) та інструкція на двохроторний шредер розриваючого типу «ДР3040Ц250/2»	№8
	Навантажувач TOYOTA 02-8FDJF35 *64265	-	власне	Реєстраційний номер T19233AI	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Навантажувач TOYOTA 62-8FDF30	-	власне	Реєстраційний номер T16521AI	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Бортовий-тентовий IVECO DAILY	-	власне	Реєстраційний номер AI4507OI	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Бортовий-тентовий IVECO DAILY	-	власне	Реєстраційний номер AI4508OI	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Бортовий-тентовий IVECO DAILY	-	власне	Реєстраційний номер AI9634OE	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Сміттевоз FORD TRUCKS	-	власне	Реєстраційний номер AI4196OE	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Мультиліфт FORD	-	власне	Реєстраційний номер AI3185OT	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Мультиліфт IVECO S-WAY	-	власне	Реєстраційний номер AI2543OT	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Мультиліфт RENAULT	-	власне	Реєстраційний номер AI8911OB	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Бортовий-тентовий HYUNDAI EX 8 MIGHTY	-	власне	Реєстраційний номер AI9678OA	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Бортовий-тентовий HYUNDAI HD35	-	власне	Реєстраційний номер AI8561OB	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Бортовий-тентовий HYUNDAI EX 8 MIGHTY	-	власне	Реєстраційний номер AI5886MX	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Бортовий-тентовий HYUNDAI EX 8 MIGHTY	-	власне	Реєстраційний номер AI5884MX	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Бортовий-тентовий MITSUBISHI FUSO CANTER(гідроборт)	-	власне	Реєстраційний номер AI4739ME	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Бортовий-тентовий з гідробортом HYUNDAI EX 8 MIGHTY	-	власне	Реєстраційний номер KA4256PX	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Вантажний платформа IVECO EVROCARGO (мультиліфт)	-	власне	Реєстраційний номер AI1664MP	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Бортовий-тентовий MITSUBISHI FUSO CANTER (гідроборт)	-	власне	Реєстраційний номер AC0459EO	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Мультиліфт IVECO STRALIS	-	власне	AI3041MX	Свідоцтво про реєстрацію	№35
	Навантажувач фронтальний KRAMER ALLRAD 480	-	власне	Реєстраційний номер 41249AI	Свідоцтво про реєстрацію	№35

Найменування споруд, майданчиків і складських приміщень	Матеріально-технічна база для оброблення, видалення, відновлення небезпечних відходів			Документи, що підтверджують право власності або оренди, та документи, що дають можливість її підтвердити	Технічні документи	№ Додатку
	Найменування обладнання	Інвентарний номер	Форма власності			
	Нежитлова будівля літер. XVI (основне виробниче приміщення)	-	орендоване	Договір оренди об'єкта нерухомості № 1-02 від 21.02.2025 між ТОВ «Вторресурси Київського картонно-паперового комбінату» та ТОВ «РОНВІК» та Витяги з Державного реєстру речових прав на нерухоме майно (будівля літер. XVI)	-	№1, №2
	Нежитлова будівля літер. XXXIX (гараж та склад пресованої полімерної групи)	-	орендоване	Договір оренди об'єкта нерухомості № 1-02 від 21.02.2025 між ТОВ «Вторресурси Київського картонно-паперового комбінату» та ТОВ «РОНВІК» та Витяги з Державного реєстру речових прав на нерухоме майно (будівля літер. XXXIX)	-	№1, №2
	Нежитлова будівля літер. LX (ремонтна майстерня)	-	орендоване	Договір оренди об'єкта нерухомості № 1-02 від 21.02.2025 між ТОВ «Вторресурси Київського картонно-паперового комбінату» та ТОВ «РОНВІК» та Витяги з Державного реєстру речових прав на нерухоме майно (будівля літер. LX)	-	№1, №2

Документи, що підтверджують право власності наведено в додатку №1 до цього Додаткового матеріалу.

Розділ 1.5 замінити наступним текстом

1.5.1 Оцінка за видами та кількістю очікуваних відходів, викидів, забруднення води, повітря, ґрунту та надр, шумового, вібраційного, світлового, теплового та радіаційного забруднення, а також випромінювання в результаті виконання підготовчих і будівельних робіт

- стор. 31, абзац 4 (відкоригована назва «Джерело шуму №3»):

Для розкладання в спектр рівня звуку була використана методика за Осіповим [«Звукоизоляция и звукопоглощение». Учеб. пособие. Под ред. Г.Л. Осипова. - М.: Изд-во «Астрель», 2004. (табл. 16.5 на с. 295 и табл. 16.6 на с. 297)].

Середньгеометричні частоти октавних смуг, Гц							
63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Джерела шуму №№1, 2 – Автомобільна техніка, дБ							
77,1	75,5	71,8	67,6	63,6	59,4	56	52,9
Джерело шуму №3 – Робота зварювального апарату, дБ							
75,1	73,5	69,8	65,6	61,6	57,4	54	50,9

1.5.2 Оцінка за видами та кількістю очікуваних відходів, викидів (скидів), забруднення води, повітря, ґрунту та надр, шумового, вібраційного, світлового, теплового та радіаційного забруднення, а також випромінювання, які виникають у результаті провадження планованої діяльності

- стор. 71, таблиця 1.5.2.5 (відкоригована назва стовпчика «Максимальна концентрація (без урахуванням величин фонових концентрацій), частки ГДК»):

Таблиця 1.5.2.5 – Результати розрахунку розсіювання забруднюючих речовин в атмосферному повітрі від джерел викиду об'єкта (без урахуванням величин фонових концентрацій)

Код з. р.	Найменування забруднюючої речовини	ГДК м.р., с.д., ОБРВ, мг/м ³	Клас небезп.	Максимальна концентрація (без урахуванням величин фонових концентрацій), частки ГДК	
				На межі СЗЗ	На межі зем.ділянки категорії: землі житлової та громадської забудов
				(Т.1-4)	Т. 5
301	Азоту діоксид	0,2	3	0,0514	0,0336

- стор. 75, після абзацу 7 доповнити текстом:

У складі відходів, віднесених до коду 20 03 01, окремо виділити: побутові відходи – 43,4 т/рік та технологічний відсів сортування, не придатний до повторного використання, – 3 040,4 т/рік (разом – 3 083,8 т/рік).

Розділ 3 замінити наступним текстом

З ОПИС ПОТОЧНОГО СТАНУ ДОВКІЛЛЯ ТА ОПИС ЙОГО ЙМОВІРНОЇ ЗМІНИ БЕЗ ЗДІЙСНЕННЯ ПЛАНОВАНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ В МЕЖАХ ТОГО, НАСКІЛЬКИ ПРИРОДНІ ЗМІНИ ВІД БАЗОВОГО СЦЕНАРІЮ МОЖУТЬ БУТИ ОЦІНЕНІ НА ОСНОВІ ДОСТУПНОЇ ЕКОЛОГІЧНОЇ ІНФОРМАЦІЇ ТА НАУКОВИХ ЗНАНЬ

- стор. 104, абзац 4 (відкоригована відстань до Смарагдової мережі):

Найближчий об'єкти Смарагдової мережі відносно території діяльності розташований на відстані 8,24 км у північно-західному напрямку від території розміщення планованої діяльності – UA0000233 Kyivske Podessennia (Київське Подесення) (рис. 3.2).

Розділ 5 замінити наступним текстом

5.4.1 Оцінка ризику впливу планової діяльності на природне середовище та здоров'я населення

- стор. 118, таблиця 5.4.1.2.1 (відкориговано розрахунок ризику розвитку неканцерогенних ефектів):

Таблиця 5.4.1.2.1 - Результати розрахунку ризику розвитку неканцерогенних ефектів для зважених речовин (пил абразивний (корунд білий, монокорунд), пил металевий (легуючих сталей), речовини у вигляді суспендованих твердих частинок, недиференційованих за складом, сажа)

Точка розрахунку	Референтна (безпечна) концентрація ЗР (RfCi)*, мг/м ³	Усереднена річна концентрація (максимально разова концентрація) (Ci),мг/м ³	Критичні органи / системи*	Коефіцієнт небезпеки (HQ) ЗР	Гранична величина прийнятного ризику (HQ)	Рівень ризику
Пил абразивний (корунд білий, монокорунд)						
Контрольна точка	0,075	0,0077	Органи дихання	0,1023	0,11-1,0	Допустимий
Пил металевий (легуючих сталей)						

Точка розрахунку	Референтна (безпечна) концентрація ЗР (RfCi)*, мг/м ³	Усереднена річна концентрація (максимально разова концентрація) (Ci),мг/м ³	Критичні органи / системи*	Коефіцієнт небезпеки (HQ) ЗР	Гранична величина прийнятного ризику (HQ)	Рівень ризику
Контрольна точка	0,075	0,0129	Органи дихання	0,1715	0,11-1,0	Допустимий
Речовини у вигляді суспендованих твердих частинок, недиференційованих за складом						
Контрольна точка	0,075	0,0245	Органи дихання	0,3260	0,11-1,0	Допустимий
Речовини у вигляді суспендованих твердих частинок, недиференційованих за складом (пил паперовий)						
Контрольна точка	0,075	0,0065	Органи дихання	0,0864	0,1 і менше	Мінімальний (цільовий)
Сажа						
Контрольна точка	0,075	0,0024	Органи дихання	0,0316	0,1 і менше	Мінімальний (цільовий)

* - Референтна (безпечна) концентрація прийнята згідно додатку 1 Методичних рекомендацій «Оцінка канцерогенного та неканцерогенного ризику для здоров'я населення від хімічного забруднення атмосферного повітря», затверджених Наказом МОЗ України від 18.10.2023 р. № 1811 як для "завислі частинки (TSP)", так як, на законодавчому рівні відсутня диференціювання зважених речовин.

Розрахунок індексу небезпеки розвитку неканцерогенних ефектів (ІН) та рівень ризику для групи сполук односпрямованої дії для Органів дихання з урахуванням зважених речовин складе:

ІН (органи дихання) = 0,02620745 (значення для органів дихання з табл. 5.4.1.2) + 0,1023 (коэф-т небезпеки для пилу абразивного (корунд білий, монокорунд)) + 0,1715 (коэф-т небезпеки для пил металевий (легуючих сталей) + 0,3260 (коэф-т небезпеки для речовин у вигляді суспендованих твердих частинок, недиференційованих за складом) + 0,0864 (коэф-т небезпеки для речовин у вигляді суспендованих твердих частинок, недиференційованих за складом (пил паперовий)) + 0,0316 (коэф-т небезпеки для сажі) = 0,7440 – рівень ризику **«Мінімальний (цільовий)»**

Товариство з обмеженою відповідальністю
"Вторресурси Київського картонно-паперового
комбінату"

підприємство, організація

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ 35470990

Типова форма № ОЗ-1

Затверджена наказом Міністерства України
від 29 грудня 1995 р. № 352
Код за КУД

Затверджую

Директор "02" Віталій ЯВОРСЬКИЙ
"02" листопада 2023 р.

**Акт
приймання-передачі (внутрішнього переміщення) основних засобів**

Номер документа	Дата складання	Код особи, яка відповідає за збереження основних засобів	Код виду операції
ВК00-000019	02.11.2023	00-0000080	Прийняття до обліку ОЗ

Здавач	Одержувач	Дебет		Кредит		Первісна (балансова) вартість, грн	Шифр		Код	
Цех, відділ, дільниця, лінія		рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку	рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку		інвентарний	заводський	рахунок та об'єкта аналітичного обліку (для віднесення амортизаційних відрахувань)	норми амортизаційних відрахувань
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	ДПС Мурманська	104		1521		880 649,55	КК0011428		91	60

Норми амортизаційних відрахувань		Поправочний коефіцієнт	Устаткування		Сума амортизації (знос) за даними переоцінки на _____ 20__ р. або за документами придбання	Рік випуску (побудови)	Дата введення в експлуатацію (місяць, рік)	Номер паспорта
на повне відновлення	на капітальний ремонт		вид	код				
12	13	14	15	16	17	18	19	20
						31.12.2013	02.11.2023	

На підставі наказу, розпорядження

НАКАЗ № 19

від "02" листопада 2023 р. у

ТОВ "ВТОРРЕСУРСИ КИЇВСЬКОГО КАРТОННО-ПАПЕРОВОГО КОМБІНАТУ"

Проведений огляд

Прес макулатурний Н-120/2000 IMABE IBERICA
найменування об'єкта

що приймається (передається) в експлуатацію від

ПРАТ "ККПК" згідно ВН № 547840 від 01.11.2023

У момент приймання (передачі) об'єкт знаходиться в

м. Київ, вул. Мурманська, буд. 7, ДПС ТОВ Вторресурси ККПК

місцезнаходження об'єкта

Коротка характеристика об'єкта

Прес макулатурний Н-120/2000 IMABE IBERICA, синій

Об'єкт технічним умовам відповідає (не відповідає)

ВІДПОВІДАЄ

вказати, що саме не відповідає

Доробка не потрібна (потрібна)

НЕ ПОТРІБНА

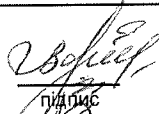
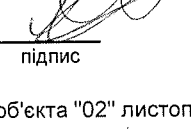
вказати, що саме потрібно

Підсумки іспитів об'єкта

Висновок комісії

ВВЕСТИ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Додаток. Перелік технічної документації

Голова комісії	<u>Головний бухгалтер</u> посада	 підпис	<u>Валентина ВАРТИЛЕЦЬКА</u> і., прізвище
Члени комісії	<u>Провідний економіст</u> посада	 підпис	<u>Лідія ГУЦЕНКО</u> і., прізвище
	<u>Начальник комерційного відділу</u> посада	 підпис	<u>Олександр ЖИВАГА</u> і., прізвище
	<u>Бухгалтер</u> посада	 підпис	<u>Вікторія ПІДАН</u> і., прізвище
Об'єкт основних засобів прийняв	<u>Начальник ДПС м. Київ</u> посада	 підпис	<u>Максим МАХИНИЧ</u> і., прізвище
здав	<u>Начальник ДПС м. Київ</u> посада	 підпис	<u>Максим МАХИНИЧ</u> і., прізвище

Відмітка бухгалтерії про відкриття картки або переміщення об'єкта "02" листопада 2023 р.

Головний бухгалтер  Валентина ВАРТИЛЕЦЬКА

Товариство з обмеженою відповідальністю
"Вторресурси Київського картонно-паперового
комбінату"

підприємство, організація

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ 35470990

Затверджена наказом Міністерства України
від 29 грудня 1995 р. № 352
Код за УКУД

Затверджую

Директор "02" листопада 2023 р. Віталій ЯВОРСЬКИЙ

Акт
приймання-передачі (внутрішнього переміщення) основних засобів

Номер документа	Дата складання	Код особи, яка відповідає за збереження основних засобів	Код виду операції
BK00-000019	02.11.2023	00-0000080	Прийняття до обліку ОЗ

Здавач	Одержувач	Дебет		Кредит		Первісна (балансова) вартість, грн	Шифр		Код	
Цех, відділ, дільниця, лінія		рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку	рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку		інвентарний	заводський	рахунок та об'єкта аналітичного обліку (для віднесення амортизаційних відрахувань)	норми амортизаційних відрахувань
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	ДПС Мурманська	104		1521		1 395 643,32	KK0015944		91	60

Норми амортизаційних відрахувань на повне відновлення	Поправочний коефіцієнт	Устаткування		Сума амортизації (знос) за даними переоцінки на _____ 20__ р. або за документами придбання		Рік випуску (побудови)	Дата введення в експлуатацію (місяць, рік)	Номер паспорта
12	13	14	15	16	17	18	19	20
						24.12.2018	02.11.2023	

На підставі наказу, розпорядження

НАКАЗ № 19

від "02" листопада 2023 р. У

ТОВ "ВТОРРЕСУРСИ КИЇВСЬКОГО КАРТОННО-ПАПЕРОВОГО КОМБІНАТУ"

Проведений огляд

Транспортер безроліковий стрічково-ланцюговий
найменування об'єкта

що приймається (передається) в експлуатацію від

ПРАТ "ККПК" згідно ВН № 547840 від 01.11.2023

У момент приймання (передачі) об'єкт знаходиться в

м. Київ, вул. Мурманська, буд. 7, ДПС ТОВ Вторресурси ККПК

місцезнаходження об'єкта

Коротка характеристика об'єкта

Транспортер безроліковий стрічково-ланцюговий

Об'єкт технічним умовам відповідає (не відповідає)

ВІДПОВІДАЄ

вказати, що саме не відповідає

Доробка не потрібна (потрібна)

НЕ ПОТРІБНА

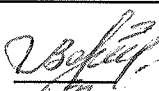
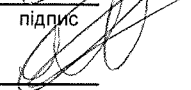
вказати, що саме потрібно

Підсумки іспитів об'єкта

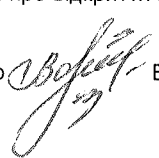
Висновок комісії

ВВЕСТИ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Додаток. Перелік технічної документації

Голова комісії	Головний бухгалтер посада	 підпис	Валентина ВАРТИЛЕЦЬКА і., прізвище
Члени комісії	Провідний економіст посада	 підпис	Лідія ГУЦЕНКО і., прізвище
	Начальник комерційного відділу посада	 підпис	Олександр ЖИВАГА і., прізвище
	Бухгалтер посада	 підпис	Вікторія ПІДАН і., прізвище
Об'єкт основних засобів прийняв	Начальник ДПС м. Київ посада	 підпис	Максим МАХИНИЧ і., прізвище
здав	Начальник ДПС м. Київ посада	 підпис	Максим МАХИНИЧ і., прізвище

Відмітка бухгалтерії про відкриття картки або переміщення об'єкта "02" листопада 2023 р.

Головний бухгалтер  Валентина ВАРТИЛЕЦЬКА

Товариство з обмеженою відповідальністю
"Вторресурси Київського картонно-паперового
комбінату"

підприємство, організація

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ 35470990

Типова форма № ОЗ-1

Затверджена наказом Міністерства України
від 29 грудня 1995 р. № 352
Код за УКУД

Затверджую

Директор "02" Віталій ЯВОРСЬКИЙ
2023 р.

Акт
приймання-передачі (внутрішнього переміщення) основних засобів

Номер документа	Дата складання	Код особи, яка відповідає за збереження основних засобів	Код виду операції
ВК00-000019	02.11.2023	00-0000080	Прийняття до обліку ОЗ

Здавач	Одержувач	Дебет		Кредит		Первісна (балансова) вартість, грн	Шифр		Код	
		рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку	рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку		інвентарний	заводський	рахунок та об'єкта аналітичного обліку (для віднесення амортизаційних відрахувань)	норми амортизаційних відрахувань
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	ДПС Мурманська	104		1521		1 180 549,83	КК0016439		91	60

Норми амортизаційних відрахувань		Поправочний коефіцієнт	Устаткування		Сума амортизації (зносу) за даними переоцінки на 20 р. або за документами придбання	Рік випуску (побудови)	Дата введення в експлуатацію (місяць, рік)	Номер паспорта
на повне відновлення	на капітальний ремонт		вид	код				
12	13	14	15	16	17	18	19	20
						12.08.2019	02.11.2023	

На підставі наказу, розпорядження НАКАЗ № 19

від "02" листопада 2023 р. у

ТОВ "ВТОРРЕСУРСИ КИЇВСЬКОГО КАРТОННО-ПАПЕРОВОГО КОМБІНАТУ"

Проведений огляд

Ваги автомобільні ТВА-60-20-18
найменування об'єкта

що приймається (передається) в експлуатацію від

ПрАТ "ККПК" згідно ВН № 547840 від 01.11.2023

У момент приймання (передачі) об'єкт знаходиться в

м. Київ, вул. Мурманська, буд. 7, ДПС ТОВ Вторресурси ККПК

місцезнаходження об'єкта

Коротка характеристика об'єкта

Ваги автомобільні ТВА-60-20-18

Об'єкт технічним умовам відповідає (не відповідає)

ВІДПОВІДАЄ

вказати, що саме не відповідає

Доробка не потрібна (потрібна)

НЕ ПОТРІБНА

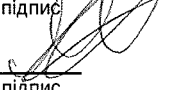
вказати, що саме потрібно

Підсумки іспитів об'єкта

Висновок комісії

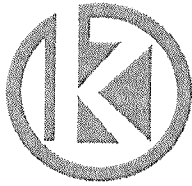
ВВЕСТИ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Додаток. Перелік технічної документації

Голова комісії	<u>Головний бухгалтер</u> посада	 підпис	<u>Валентина ВАРТИЛЕЦЬКА</u> і., прізвище
Члени комісії	<u>Провідний економіст</u> посада	 підпис	<u>Лідія ГУЦЕНКО</u> і., прізвище
	<u>Начальник комерційного відділу</u> посада	 підпис	<u>Олександр ЖИВАГА</u> і., прізвище
	<u>Бухгалтер</u> посада	 підпис	<u>Вікторія ПІДАН</u> і., прізвище
Об'єкт основних засобів прийняв	<u>Начальник ДПС м. Київ</u> посада	 підпис	<u>Максим МАХИНИЧ</u> і., прізвище
здав	<u>Начальник ДПС м. Київ</u> посада	 підпис	<u>Максим МАХИНИЧ</u> і., прізвище

Відмітка бухгалтерії про відкриття картки або переміщення об'єкта "02" листопада 2023 р.

Головний бухгалтер  Валентина ВАРТИЛЕЦЬКА



03

Накладна № КлН_00547840 від 01.11.2023

Заказ № 00517375_096

Постачальник

Приватне акціонерне товариство "Київський картонно-паперовий комбінат"
08700, Україна, Київська обл., м. Обухів, вул. Київська, 130, тел.: +380457276348
ІПН 055096510163, ЄДРПОУ 05509659
IBAN UA63380805000000026000522412, в АТ "Райффайзен Банк", МФО 380805
Є платником податку на прибуток на загальних умовах

Платник

ТОВ "Вторресурси Київського картонно-паперового комбінату"
08700, Україна, Київська обл., Обухівський район, м. Обухів, вул. Київська, 130,
ЄДРПОУ 35470990
IBAN UA623006140000026004500165201 в ПАТ "КРЕДІ АГРІКОЛЬ БАНК", МФО 300614

Одержувач

ТОВ "Вторресурси Київського картонно-паперового комбінату"

ЄДРПОУ 35470990
IBAN UA623006140000026004500165201 в ПАТ "КРЕДІ АГРІКОЛЬ БАНК" МФО 300614

Договір

68/45/2023 від 01.04.2023 р.

Транспорт

, рег. №

Довіреність

Умова продажу

Оплата з поточного рахунку

Місце складання

м. Обухів, Київська область.

№.	Назва продукції	FSC Заявка	Основна од.	Кількість	Ціна одиниці	Сума
1	Прес мак. ел/гідр. А-125 (інв.11584)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
2	Трап д/завантажування автомобілів (інв. 11727)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
3	Вогнегасник ВВК-56 ОУ-80 (інв. 11728)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
4	Вогнегасник ВВК-56 ОУ-80 (інв. 11729)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
5	Вогнегасник ВВК-56 ОУ-80 (інв. 11730)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
6	Ваги платформені ВПЕ-2000-4 Н1520 (інв. 12014)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
7	Прес мак. ел/гідр. (інв. 13035)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
8	Прес мак. ел/гідр. А-125 (інв.13291)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
9	Прес мак. ел/гідр. А-125 (інв.13308)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
10	Прес Presona LP-80 м.Одеса (інв. 13444) (без врахування конвеєру для пресу Presona LP80 CP2 б/в та драбини з оглядовим майданчиком)		шт.	1,000	618 113,830	618 113,83
11	Прес ел/гідр. для втор.сировини А-121 (інв. 13631)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
12	Прес мак. Н-120/2000 с компрес (IMABE IBERIKA) (інв. 11428)		шт.	1,000	1 268 165,350	1 268 165,35
13	Прес Avermann AVOS 1411-45/80 (інв. 15566)		шт.	1,000	680 254,670	680 254,67
14	Прес гідралічний Тип Albat 500V (інв.15688)		шт.	1,000	11 969,300	11 969,30
15	Стрічковий конвеєр подавальний Avermann (інв. 15689)		шт.	1,000	1 000,000	1 000,00
16	Транспортер безроліковий стрічково-ланцюговий (інв. 15944)		шт.	1,000	1 205 864,340	1 205 864,34
17	Побутове приміщення 6000ммх2450ммх2850мм (інв. 15992)		шт.	1,000	50 231,630	50 231,63
18	Вага авт ТВА-60-20-18(8) ОптимаВ-Пф-25 (RC3-30-С3) (інв. 16439)		шт.	1,000	1 020 019,230	1 020 019,23
19	КОНТЕЙНЕР КПФ-30ВЛ.00.00.000 (інв. 17127)		шт.	1,000	27 083,450	27 083,45
20	КОНТЕЙНЕР КПФ-30ВЛ.00.00.000 (інв. 17128)		шт.	1,000	27 083,450	27 083,45
21	КОНТЕЙНЕР КПФ-30ВЛ.00.00.000 (інв. 17129)		шт.	1,000	27 083,450	27 083,45
22	КОНТЕЙНЕР КПФ-30ВЛ.00.00.000 (інв. 17130)		шт.	1,000	27 083,450	27 083,45
23	КОНТЕЙНЕР КПФ-30ВЛ.00.00.000 (інв. 17131)		шт.	1,000	27 083,450	27 083,45

No.	Назва продукції	FSC Заявка	Основна од.	Кількість	Ціна одиниці	Сума
24	КОНТЕЙНЕР КПФ-30ВЛ.00.00.000 (інв. 17132)		шт.	1,000	27 083,450	27 083,45
Транспортно-заготівельні витрати						0,00
Всього до сплати без ПДВ (грн.)						5 028 119,05
ПДВ(20%)						1 005 623,81
Всього до сплати з ПДВ (грн.)						6 033 742,86

Всього до сплати: Шість мільйонів тридцять три тисячі сімсот сорок дві грн. 86 коп.

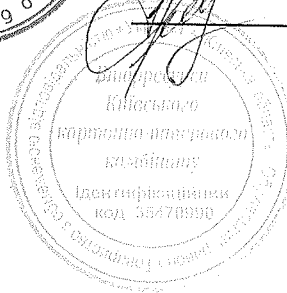
Примітка: _____

Прийняв водій _____

Відпустив _____

(особа, відповідальна за здійснення господарської операції і правильність її оформлення)

Прийняв (покупець) _____



_____ ()
Бандура А.М.

_____ Зворіска В.Т.

Товариство з обмеженою відповідальністю
"Вторресурси Київського картонно-паперового
комбінату"

підприємство, організація

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ 35470990

Типова форма № ОЗ-1

Затверджена наказом Міністерства України
від 29 грудня 1995 р. № 352
Код за КУД

Затверджую

Директор Віталій ЯВОРСЬКИЙ
"31" грудня 2024 р.

Акт
приймання-передачі (внутрішнього переміщення) основних засобів

Номер документа	Дата складання	Код особи, яка відповідає за збереження основних засобів	Код виду операції
ВК00-000064	13.12.2024	00-0000055	Прийняття до обліку ОЗ

Здавач	Одержувач	Дебет		Кредит		Первісна (балансова) вартість, грн	Шифр		Код	
		рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку	рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку		інвентарний	заводський	рахунок та об'єкта аналітичного обліку (для віднесення амортизаційних відрахувань)	норми амортизаційних відрахувань
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	ДПС Мурманська	104		1521		53 797,00	00-000845		91	60

Норми амортизаційних відрахувань на повне відновлення	Норми амортизаційних відрахувань на капітальний ремонт	Поправочний коефіцієнт	Устаткування		Сума амортизації (зносу) за даними переоцінки на 20__ р. або за документами придбання	Рік випуску (побудови)	Дата введення в експлуатацію (місяць, рік)	Номер паспорта
			вид	код				
12	13	14	15	16	17	18	19	20
							13.12.2024	

На підставі наказу, розпорядження

НАКАЗ № 41

від "13" грудня 2024 р. у

ТОВ "ВТОРРЕСУРСИ КИЇВСЬКОГО КАРТОННО-ПАПЕРОВОГО КОМБІНАТУ"

Проведений огляд

Апарат зварювальний напівавтоматичний MIG-200P

найменування об'єкта

ТОВ "Джейсік Україна" згідно ВН № DU-2411/000226 від 13.12.2024

що приймається (передається) в експлуатацію від

У момент приймання (передачі) об'єкт знаходиться в

м. Київ, вул. А. Кухаря, буд. 7, ДПС ТОВ Вторресурси ККПК

місцезнаходження об'єкта

Коротка характеристика об'єкта

Апарат зварювальний напівавтоматичний MIG-200P

Об'єкт технічним умовам відповідає (не відповідає)

ВІДПОВІДАЄ

вказати, що саме не відповідає

Доробка не потрібна (потрібна)

НЕ ПОТРІБНА

вказати, що саме потрібно

Підсумки іспитів об'єкта

Висновок комісії

ВВЕСТИ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Додаток. Перелік технічної документації

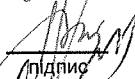
Голова комісії Головний бухгалтер
посада


підпис

Валентина ВАРТИЛЕЦЬКА

і., прізвище

Члени комісії Провідний економіст
посада


підпис

Лідія ГУЦЕНКО

і., прізвище

Начальник комерційного відділу
посада


підпис

Олександр ЖИВАГА

і., прізвище

Бухгалтер
посада


підпис

Вікторія ПІДАН

і., прізвище

Об'єкт основних засобів прийняв Механік
посада


підпис

Володимир КАБАНЕЦЬ

і., прізвище

здав Механік
посада


підпис

Володимир КАБАНЕЦЬ

і., прізвище

Відмітка бухгалтерії про відкриття картки або переміщення об'єкта "31" грудня 2024 р.

Бухгалтер



Вікторія ПІДАН



Видаткова накладна № DU-2411/000226
від 13 грудня 2024 р.



Постачальник:

Товариство з обмеженою відповідальністю "Джейсік Україна"

08205, Київська обл., м.Ірпінь, вул. Поезії, буд.2, офіс 35, тел.: 067-486-9638,
код за ЄДРПОУ 40682399, ІПН 406823910319,
03062, м.Київ, а/с86 //Бухгалтерія: 067-486-9638

Покупець:

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ВТОРРЕСУРСИ КИЇВСЬКОГО
КАРТОННО-ПАПЕРОВОГО КОМБІНАТУ"

Тел.: 067-278-4266

Замовлення: Замовлення покупця № 2411/000226 від 06 грудня 2024 р.

№	Артикул	Товар	Код УКТЗЕД	Кількість	Ціна без ПДВ	Сума без ПДВ
1	MIG.N2D2_k	Апарат зварювальний напівавтоматичний MIG-200P (N2D2)	8515 31 00 00	1,000 шт	46 000,00	46 000,00

Разом: 46 000,00

Сума ПДВ: 9 200,00

Усього з ПДВ: 55 200,00

Всього найменувань 1, на суму 55 200,00 грн.

П'ятдесят п'ять тисяч двісті гривень 00 копійок

У т.ч. ПДВ: Дев'ять тисяч двісті гривень 00 копійок

Місце складання: м.Київ

Від постачальника*

Директор Ковальов Юрій Володимирович

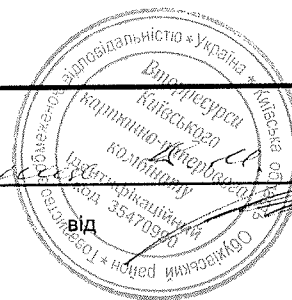
* Відповідальний за здійснення господарської операції
і правильність її оформлення

Отримав(ла)

За довіреністю

№

Від



1856
big 13.12.24
Omar

Товариство з обмеженою відповідальністю
"Вторресурси Київського картонно-паперового
комбінату"

підприємство, організація

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ 35470990

Типова форма № ОЗ-1

Затверджена наказом Міністерства України
від 29 грудня 1995 р. № 352

Код за УКУД

Затверджую

Директор

Ю.І.Головченко

20 р.

Акт
приймання-передачі (внутрішнього переміщення) основних засобів

Номер документа	Дата складання	Код особи, яка відповідає за збереження основних засобів	Код виду операції
ВТ000000019	31.08.2021	000000253	Введення в експлуатацію

Здавач	Одержувач	Дебет		Кредит		Первісна (балансова) вартість, грн	Шифр		Код	
Цех, відділ, дільниця, лінія		рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку	рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку		інвентарний	заводський	рахунок та об'єкта аналітичного обліку (для віднесення амортизаційних відрахувань)	норми амортизаційних відрахувань
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	ДПС Мурманська	1091		1522		95 000,00	ВТ0000073		91	144

Норми амортизаційних відрахувань на повне відновлення	Поправочний коефіцієнт	Устаткування		Сума амортизації (зносу) за даними переоцінки на _____ 20__ р. або за документами придбання		Рік випуску (побудови)	Дата введення в експлуатацію (місяць, рік)	Номер паспорта
12	13	14	15	16	17	18	19	20
						31.08.2021	31.08.2021	

На підставі наказу, розпорядження

НАКАЗ № 17

від "31" серпня 2021 р. У

ТОВ "ВТОРРЕСУРСИ КИЇВСЬКОГО КАРТОННО-ПАПЕРОВОГО КОМБІНАТУ"

Проведений огляд

Аспіраційна система від пресу сировини у виробничому приміщенні ДПС
найменування об'єкта

що приймається (передається) в експлуатацію від

ТОВ "Вентресурс " Акт від 31.08.2021

У момент приймання (передачі) об'єкт знаходиться в

м. Київ вул. Мурманська, буд. 7, ДПС ТОВ Вторресурси ККПК

місцезнаходження об'єкта

Монтаж витяжної вентиляційної системи повітровідведення від пресу
вторсировини у виробничому приміщенні ДПС Мурманська

Коротка характеристика об'єкта

Об'єкт технічним умовам відповідає (не відповідає)

ВІДПОВІДАЄ

вказати, що саме не відповідає

Доробка не потрібна (потрібна) НЕ ПОТРІБНА

вказати, що саме потрібно

Підсумки іспитів об'єкта

Висновок комісії

ВВЕСТИ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Додаток. Перелік технічної документації

Голова комісії Заступник директора
посада

підпис

Яворський Віталій Петрович
і., по б., прізви

Члени комісії Головний бухгалтер
посада

підпис

Вартилецька Валентина Миколаївна
і., по б., прізви

Провідний менеджер з
постачання
посада

підпис

Живага Олександр Анатолійович
і., по б., прізви

Механік
посада

підпис

Кабанець Володимир Михайлович
і., по б., прізви

Об'єкт основних засобів прийняв Начальник дільниці
посада

підпис

Махинич Максим Олексійович
і., по б., прізви

здав Начальник дільниці
посада

підпис

Махинич Максим Олексійович
і., по б., прізви

Відмітка бухгалтерії про відкриття картки або переміщення об'єкта " 31 " 08 2021 р.

Головний бухгалтер (бухгалтер)

підпис

Типова форма № ОЗ-1

Товариство з обмеженою відповідальністю
"Вторресурси Київського картонно-паперового
комбінату"

підприємство, організація

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ 35470990

Затверджена наказом Міністерства України
від 29 грудня 1995 р. № 352/20
Код за УКУД

Затверджую

Директор
" 19 " травня 2026 р. Віталій ЯВОРСЬКИЙ

Акт
приймання-передачі (внутрішнього переміщення) основних засобів

Номер документа	Дата складання	Код особи, яка відповідає за збереження основних засобів	Код виду операції
BK00-000032	19.05.2026	00-0000055	Прийняття до обліку ОЗ

Здавач	Одержувач	Дебет		Кредит		Первісна (балансова) вартість, грн	Шифр		Код	
Цех, відділ, дільниця, лінія		рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку	рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку		інвентарний	заводський	рахунок та об'єкта аналітичного обліку (для віднесення амортизаційних відрахувань)	норми амортизаційних відрахувань
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	ДПС Мурманська	104		1521		35 467,70	00-001125		91	60

Норми амортизаційних відрахувань на повне відновлення	Норми амортизаційних відрахувань на капітальний ремонт	Поправочний коефіцієнт	Устаткування		Сума амортизації (зносу) за даними переоцінки на 20__ р. або за документами придбання	Рік випуску (побудови)	Дата введення в експлуатацію (місяць, рік)	Номер паспорта
12	13	14	вид	код	17	18	19	20
							19.05.2026	

На підставі наказу, розпорядження

НАКАЗ № 12

від "19" травня 2026 р. У

ТОВ "ВТОРРЕСУРСИ КИЇВСЬКОГО КАРТОННО-ПАПЕРОВОГО КОМБІНАТУ"

Проведений огляд

Напівавтомат зварювальний інверторний "Патон" ProMIG-250-15-2 WA
найменування об'єкта

ТОВ "Патон Інтернешнл" згідно ВН № ПАБ00006878 від
18.05.2026

що приймається (передається) в експлуатацію від

У момент приймання (передачі) об'єкт знаходиться в

м. Київ, вул. А. Кухаря, буд. 7, ДПС ТОВ Вторресурси ККПК

місцезнаходження об'єкта

Коротка характеристика об'єкта

Напівавтомат зварювальний інверторний "Патон" ProMIG-250-15-2 WA

Об'єкт технічним умовам відповідає (не відповідає)

ВІДПОВІДАЄ

вказати, що саме не відповідає

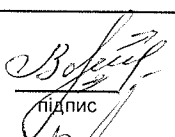
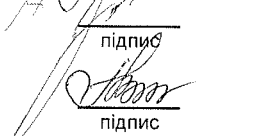
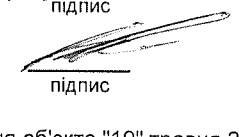
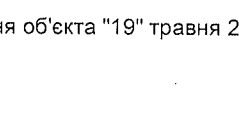
Доробка не потрібна (потрібна)

НЕ ПОТРІБНА

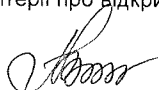
вказати, що саме потрібно

Підсумки іспитів об'єкта

Додаток. Перелік технічної документації

Голова комісії	Головний бухгалтер посада	 підпис	Валентина ВАРТИЛЕЦЬКА і., прізвище
Члени комісії	Головний економіст посада	 підпис	Лідія ГУЦЕНКО і., прізвище
	Заступник директора посада	 підпис	Олександр ЖИВАГА і., прізвище
	Бухгалтер посада	 підпис	Вікторія ПІДАН і., прізвище
Об'єкт основних засобів прийняв	Головний інженер посада	 підпис	Володимир КАБАНЕЦЬ і., прізвище
здав	Головний інженер посада	 підпис	Володимир КАБАНЕЦЬ і., прізвище

Відмітка бухгалтерії про відкриття картки або переміщення об'єкта "19" травня 2026 р.

Бухгалтер  Вікторія ПІДАН

Видаткова накладна № ПАБ00006878 від 18 травня 2026

Постачальник: Товариство з обмеженою відповідальністю "Патон Інтернешнл"

п/р UA043209840000026003210390710 у банку ПАТ "ПРОКРЕДИТ БАНК", м.Київ,
юр. адреса: 03045, м.Київ, Новопирогівська,66,
код за ЄДРПОУ 37723728, ІПН 377237226506, № свід. 200010738

Покупець:

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ВТОРРЕСУРСИ КИЇВСЬКОГО
КАРТОННО-ПАПЕРОВОГО КОМБІНАТУ"

Адреса: 04119, м.Київ, вул. Сім'ї Хохлових ,буд.8, тел.: 0457276181

Договір:

2016-договор поставки 11/5-П/05/2016

Замовлення:

Замовлення покупця № ПАБ00007744 від 14 травня 2026

№	Артикул	Товар	Кількість	Ціна з ПДВ	Сума без знижки	Знижка	Сума з ПДВ
1	1024025011	Напівавтомат зварювальний інверторний «Патон» ProMIG-250-15-2 WA	1 шт	24 799,00	24 799,00	2 479,90	22 319,10
2	4032503002	Комплект клеми маси "KKM-25x3+35-50+МК-250"	1 шт	2 100,00	2 100,00	210,00	1 890,00
3	514.GH220	Редуктор Ar/CO2 універсальний з підігрівом, 220В	1 шт	2 490,00	2 490,00		2 490,00
4	012.0371.1	Пальник MB EVO PRO 24 3,00 м - KZ-2 FK (012.0371.1)	1 шт	8 159,00	8 159,00		8 159,00
5	4021003001	Комплект зварювального кабеля з електродотримачем "КЕД-10x3+10-25"	1 шт	1 699,00	1 699,00		1 699,00
6	2052305001	Електроди PATON E7015 УОНИ 13/55 ф3/5 кг	2 пач	600,00	1 200,00	180,00	1 020,00

Разом: 40 447,00

2 869,90

37 577,10

У тому числі ПДВ:

6 262,85

Всього найменувань 6, на суму 37 577,10 грн.

Тридцять сім тисяч п'ятсот сімдесят сім гривень 10 копійок

У т.ч. ПДВ: Шість тисяч двісті шістдесят дві гривні 85 копійок

Місце складання:

м. Київ

Від постачальника*

обліковець Тимошенко Наталія Володимирівна

* Відповідальний за здійснення господарської операції правильність її оформлення

Отримав(ла)

механік Кабенєць Володимир Михайлович

За довіреністю

№ 55

від

18.05.2026

№302 від 18.05.26
№63461501
18.05.26
(факт)

Товариство з обмеженою відповідальністю
"Вторресурси Київського картонно-паперового
комбінату"

підприємство, організація

Затверджена наказом Міністерства України
від 29 грудня 1995 р. № 352
Код за УКУД
Затверджую

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ 35470990

" 5 " 10 2016 р.

**Акт
приймання-передачі (внутрішнього переміщення) основних засобів**

Номер документа	Дата складання	Код особи, яка відповідає за збереження основних засобів	Код виду операції
ВТ000000046	03.10.2016	000000101	Введення в експлуатацію

Здавач	Одержувач	Дебет		Кредит		Первісна	Шифр		Код	
Цех, відділ, дільниця, лінія		рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку	рахунок, субрахунок	код аналітичного обліку	(балансова) вартість, грн	інвентарний	заводський	рахунок та об'єкта аналітичного обліку (для віднесення амортизаційних відрахувань)	норми амортизаційних відрахувань
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	ДПС- м. Київ вул. Сім'ї Хохлових	104		1522		342 000,00	ОП0000141			прямол.

Норми амортизаційних відрахувань на повне відновлення	Норми амортизаційних відрахувань на капітальний ремонт	Поправочний коефіцієнт	Устаткування		Сума амортизації (зносу) за даними переоцінки на _____ 20__ р. або за документами придбання	Рік випуску (побудови)	Дата введення в експлуатацію (місяць, рік)	Номер паспорта
12	13	14	вид	код	17	18	19	20
							03.10.2016	

На підставі наказу, розпорядження

від "3" 10 2016 р. у

Проведений огляд

Шредер двоохоторий

найменування об'єкта

що приймається (передається) в експлуатацію від

У момент приймання (передачі) об'єкт знаходиться в

місцезнаходження об'єкта

Коротка характеристика об'єкта

ДПС - Київ

Київ вул. Сім'ї Хохлових

Шредер двоохоторий

Об'єкт технічним умовам відповідає (не відповідає)

відповідає

вказати, що саме не відповідає

Доробка не потрібна (потрібна)

не потрібно

вказати, що саме потрібно

Підсумки іспитів об'єкта

Висновок комісії

Внести в експертний

Додаток. Перелік технічної документації

Устаткування

Голова комісії

Головний Інженер

посада

підпис

Карасик Ігор Олександрович

і., по б., прізвище

Члени комісії

Механік

посада

підпис

Кабанець Володимир Михайлович

і., по б., прізвище

Інженер з охорони праці

посада

підпис

Бакін Володимир Іванович

і., по б., прізвище

Заступник головного бухгалтера

посада

підпис

Горбаченко Олена Петрівна

і., по б., прізвище

Об'єкт основних

засобів прийняв

Начальник ділянки

посада

підпис

Махинич М. О.

і., по б., прізвище

здав

посада

підпис

і., по б., прізвище

Відмітка бухгалтерії про відкриття картки або переміщення об'єкта " 3 " 10 20 16р.

Головний бухгалтер (бухгалтер)

Постачальник Товариство з обмеженою відповідальністю "ДНІПРТЕХІНВЕСТ"
ЕГРПОУ 38677311 тел.+380(56)767-54-15
Р/р 26001050232507 в КБ "Приватбанк" МФО 305299
ИНН 2592815432,
м.Дніпропетровськ, вул.Краснозаводська, буд.42

Одержувач ТОВ «Вторресурси Київського КПК

Платник той самий

Замовлення Договір поставки від «25» квітня 2016р №180416Д/88/04.16

Умова продажу Безготівковий рахунок

Видаткова накладна №290616Д/3 від «29» червня 2016р.

№	Товар	Ед.	Кіл-сть	Ціна грн	Сума грн
1	Двохроторний шредер розривного типу ДР3040Ц250/2 Транспортёр стрічковий2,2КВт 1(7000х800х450)	шт	1	337000,00	337000,00
2	Транспортёр стрічковий2,2КВт 1(7000х800х450)	шт	1	32000,00	32000,00
Всього :					369000,00

Всього на суму:

Триста шістьдесят дев'ять тисяч гривень 00 коп.

Відвантажив(ла):

Швачко Д.В.

Прийняв(ла):

Постачальник Товариство з обмеженою відповідальністю "ДНІПРТЕХІНВЕСТ"
ЕГРПОУ 38677311 тел.+380(56)767-54-15
Р/р 26001050232507 в КБ "Приватбанк" МФО 305299
ИНН 2592815432,
м.Дніпропетровськ, вул.Краснозаводська, буд.42

Одержувач ТОВ «Вторресурси Київського КПК

Платник той самий

Замовлення Договір поставки від «25» квітня 2016р №180416Д/88/04.16

Умова продажу Безготівковий рахунок

Видаткова накладна №290616Д/3 від «29» червня 2016р.

№	Товар	Ед.	Кіл-сть	Ціна грн	Сума грн
1	Двохроторний шредер розривного типу ДР3040Ц250/2 Транспортёр стрічковий2,2КВт 1(7000х800х450)	шт	1	337000,00	337000,00
2	Транспортёр стрічковий2,2КВт	шт	1	32000,00	32000,00
Всього :					369000,00

Всього на суму:

Триста шістьдесят дев'ять тисяч гривень 00 коп.

Відвантажив(ла):

Швачко Д.В.

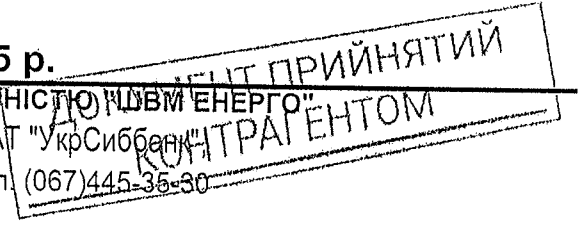
Прийняв(ла):

Оригінал до 03

Видаткова накладна № 45 від 10 листопада 2025 р.

Постачальник:

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ДВМ ЕНЕРГО»
IBAN UA863510050000026004618635000, Банк АТ "УкрСиббанк"
03058, м.Київ, Борщагівська, дом № 173/187, тел. (067)445-35-30
код за ЄДРПОУ 40597487, ІПН 405974826589,
Філія -
-



Покупець:

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ВТОРРЕСУРСИ КИЇВСЬКОГО
КАРТОННО-ПАПЕРОВОГО КОМБІНАТУ»
IBAN - , - ,
- , тел. -

Договір:

№ 20/10-25 від 20 жовтня 2025

Рахунок на оплату № 52
покупцю

від 20.10.2025

Код	Товар	Кіл-сть	Од.	Код одиниці	Ціна без ПДВ	Сума без знижки	Знижка	Сума без ПДВ
1	00-00003117 Дизель-генератор KOHLEK J200K IVF	1,00	шт	2009	1 476 500,00	1 476 500,00	-	1 476 500,00
Усього:						1 476 500,00	-	1'476'500,00
Сума ПДВ								295 300,00
Усього з ПДВ:								1 771 800,00

Всього найменувань 1, на суму 1 771 800,00 грн.

Один мільйон сімсот сімдесят одна тисяча вісімсот гривень 00 копійок

У т.ч ПДВ Двісті дев'яносто п'ять тисяч триста гривень 00 копійок

Сума зворотної тари: -

Місце складання: м. Київ

Від постачальника*

Директор **ПЕТРЕНКО Володимир Михайлович**
печатка

* Відповідальний за здійснення господарської операції і правильність її оформлення

Отримав (ла)

ЕП Яворський
печатка
Петрови

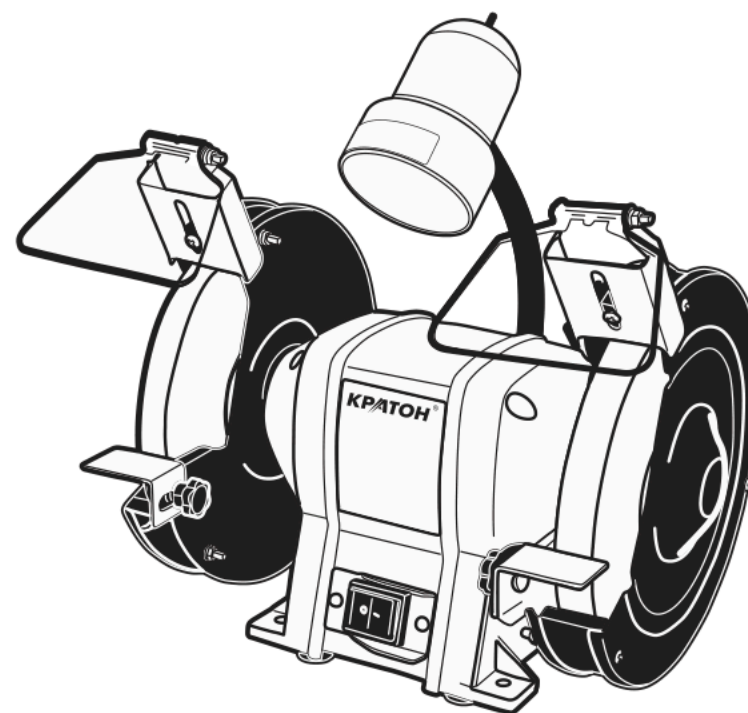
печатка
3154/0900

№ 811
Від 10.11.25
[Signature]

Верстат заточувальний **BG-350/200 L**

Інструкція з експлуатації

Артикул 4 02 03 021



Шановний покупцю!

Дякуємо за довіру, яку Ви виявили, обравши заточувальний верстат BG-350/200 L (далі в тексті - «верстат»). Перед першим використанням верстата уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації! У цій інструкції Ви знайдете всі вказівки, виконання яких забезпечить безпечну експлуатацію та тривалий строк служби верстата.

Усі додаткові обов'язкові відомості про цей верстат наведено в додатку А (вкладиш до інструкції з експлуатації верстата). У разі виникнення будь-яких питань щодо продукції зареєстрованої торговельної марки «Кратон» Ви можете розмістити їх на сторінці Форуму сайту «www.kraton.ru».



Шановний покупцю! Купуючи верстат, перевірте його працездатність і комплектність!

Основні технічні дані.....	4
Комплектність.....	5
Призначення та загальні вказівки.....	7
Графічні символи безпеки.....	8
Попередження для користувача.....	9
Електрична безпека.....	10
Правила безпеки.....	13
Будова верстата.....	21
Підготовка до роботи.....	23
Робота на верстаті.....	31
Технічне обслуговування.....	34
Транспортування та правила зберігання.....	35
Утилізація.....	36
Несправності та методи їх усунення.....	37
Відомості про дії у разі виявлення несправності.....	38
Гарантія виробника.....	40
Гарантійне свідоцтво.....	41
Додаток А - вкладиш до інструкції з експлуатації (1 аркуш, А5)	
Додаток А1 - адреси сервісних центрів, що обслуговують	
продукцію торговельної марки «Кратон», перелік (1 аркуш, А4)	
Додаток Б - схема складання (1 аркуш, А4)	

Основні технічні дані

Основні технічні дані верстата наведено в таблиці 1.

Таблиця 1 «Основні технічні дані»

Найменування параметра	Значення параметра
Найменування, тип, модель	заточувальний верстат BG-350/200 L
Напруга електричної мережі живлення	220 В ±10 %
Частота струму	50 Гц
Рід струму	змінний, однофазний
Номінальна споживана потужність	350 Вт
Частота обертання електродвигуна	2950 хв ⁻¹
Розміри шліфувального круга (D × d × b)	Ø 200 × Ø 32 × 20 мм
Потужність лампи світильника	40 Вт
Напруга електроживлення лампи світильника	220 В
Тип електропатрона для лампи світильника	E 27
Ступінь захисту від потрапляння твердих частинок і вологи, що забезпечується захисною оболонкою	IP20
Клас захисту від ураження електричним струмом обладнання	низьковольтне I класу
Рівень звукового тиску (шуму)	75 дБ
Габаритні розміри верстата (Д × Ш × В)	400 × 290 × 310 мм
Маса	9,1 кг
Строк служби	5 років

Примітка: габаритні розміри верстата зазначено без урахування висоти світильника.

Гарантійне свідоцтво

Найменування

Модель

Артикул

Серійний номер

Найменування торговельної організації

Дата продажу

Прізвище та підпис продавця

М. П.

Строк гарантії - 12 місяців від дня продажу

Увага! Гарантійне свідоцтво дійсне лише за наявності дати продажу, підпису продавця та печатки торговельної організації. На кожний виріб оформлюється окреме гарантійне свідоцтво.

З правилами експлуатації та умовами гарантії ознайомлений(а). Претензій немає.

Гарантійний випадок №3

Найменування

Модель

Артикул

Серійний номер

Серійний центр

Дата придбання

Дата продажу

Прізвище клієнта

Підпис клієнта

М. П. сервісного центру

Гарантійний випадок №2

Найменування

Модель

Артикул

Серійний номер

Серійний центр

Дата придбання

Дата продажу

Прізвище клієнта

Підпис клієнта

М. П. сервісного центру

Гарантійний випадок №1

Найменування

Модель

Артикул

Серійний номер

Серійний центр

Дата придбання

Дата продажу

Прізвище клієнта

Підпис клієнта

М. П. сервісного центру

Гарантія виробника

Виробник гарантує надійність роботи виробу за умови дотримання всіх вимог, зазначених у цій інструкції з експлуатації. Гарантійний строк експлуатації виробу становить 12 місяців з дня продажу роздрібною мережею. Протягом гарантійного строку власник має право на безкоштовний ремонт виробу у разі несправностей, що виникли внаслідок виробничих дефектів. Гарантійний ремонт виробу здійснюється лише за наявності правильно оформленого гарантійного свідоцтва (найменування виробу, модель, заводський номер, найменування торговельної організації, дата продажу, печатка та підпис).

Гарантія виробника не поширюється:

- у разі втрати або внесення виправлень до тексту гарантійного свідоцтва;
- на інструменти із закінченим строком гарантії;
- у разі обслуговування поза гарантійною майстернею, спроби самостійно усунути дефект або встановлення не передбачених деталей, самостійного розкриття інструмента (пошкоджені шліpci гвинтів, пломби, захисні наклейки тощо);
- у разі використання побутового виробу у виробничих або інших цілях, пов'язаних з отриманням прибутку;
- якщо у виробу забиті вентиляційні канали пилом і стружкою;
- якщо виріб вийшов з ладу внаслідок перевантаження та заклинювання (одночасний вихід з ладу ротора і статора, обох обмоток статора);
- у разі сильного забруднення інструмента як зовнішнього, так і внутрішнього;
- у разі механічного пошкодження корпусу (сколи, тріщини) та пошкоджень, спричинених дією агресивних середовищ, високих температур, високої вологості;
- у разі механічного пошкодження мережевого шнура або штепселя;
- якщо інструмент експлуатувався з порушенням інструкції з експлуатації;
- на дефекти, що є наслідком природного зношення;
- на швидкозношувані частини (стартер, вугільні щітки, зубчасті ремені й колеса, гумові ущільнення, сальники, захисні кожухи, напрямні ролики, втулки, стовпи тощо), змінне приладдя (акумулятор, паливні та повітряні фільтри, свічки запалювання, пилки, ножі, елементи кріплення, патрони, підшви, цанги, свердла, бури, шини, ланцюги, зірочки тощо);
- на інструмент із частково або повністю видаленим заводським номером, а також у разі невідповідності даних на електроінструменті даним у гарантійному свідоцтві.

Строк гарантії продовжується на час перебування виробу в гарантійному ремонті.
Претензії щодо комплектності після продажу виробу не приймаються.

Комплектність

- Комплектність верстата наведено в таблиці 2 та показано на рисунку 1.

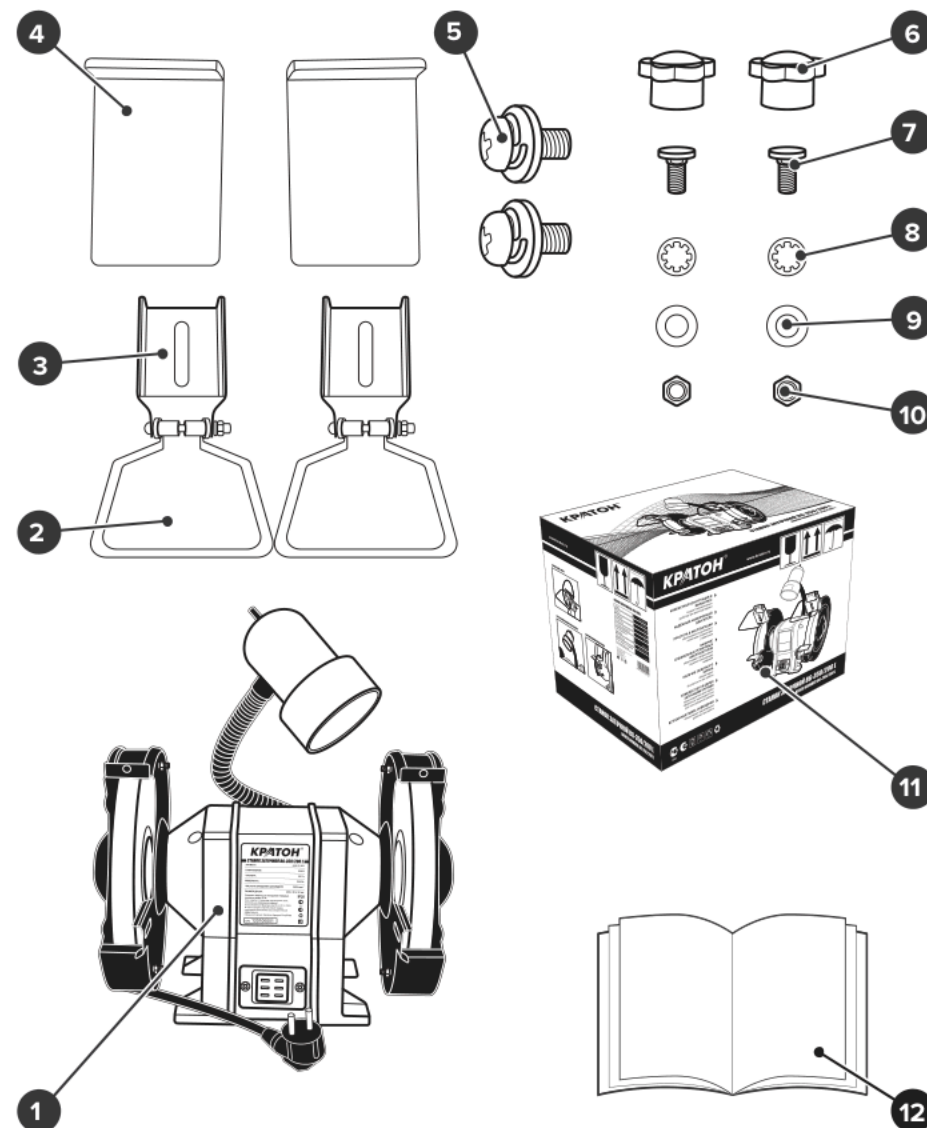


Рисунок 1 - комплектність верстата.
Додатково див. таблицю 2.

Таблиця 2 «Комплектність верстата»

Найменування	позичка	рис. 1	Кількість	Примітка
Верстат заточувальний	1	1 шт.		
Екран захисний	2	2 шт.	З'єднані між собою кріпильними виробами (гвинт, шайба, іскрогасник, гайка)	
Іскрогасник	3	2 шт.		
Упор робочий (підручник)	4	2 шт.		
Вироби кріпильні	5	2 шт.	Гвинт + 2 шайби	
Фіксатор	6	2 шт.		
Гвинт	7	2 шт.		
Шайба стопорна	8	2 шт.		
Шайба	9	2 шт.		
Гайка	10	2 шт.		
Коробка картонна пакувальна		11	1 шт.	
Інструкція з експлуатації	12	1 прим.		

Примітка: абразивні шліфувальні круги (2 шт.) закріплені на валу верстата.

ДЛЯ НОТАТОК

Відомості про дії у разі виявлення несправності



Відомості про дії, які необхідно виконати у разі виявлення несправності верстата

- У разі виникнення несправностей у роботі верстата виконайте дії, зазначені в таблиці 4 «Несправності верстата та методи їх усунення».
- У разі виявлення інших несправностей користувачеві (власнику) верстата необхідно звернутися до сервісного центру.
- Адреси сервісних центрів Ви можете знайти в додатку A1 до цієї інструкції з експлуатації або на сайті «www.kraton.ru».



Призначення та загальні вказівки

- Верстат належить до типу універсальних легких заточувальних верстатів. Верстат призначений для:
 - ручного заточування свердел, різців, стамесок, ножів та іншого різального і слюсарного інструменту;
 - ручного видалення надлишків металу (припуску) з металевих заготовок і вирівнювання металевих поверхонь.
- Як абразивний інструмент у верстаті використовуються плоскі шліфувальні круги прямого профілю.
- Ця модель верстата призначена виключно для непрофесійного використання. У разі використання верстата для підприємницької діяльності або у професійних цілях виробник знімає з себе гарантійні зобов'язання.
- **УВАГА!** Верстат не призначений для безперервної роботи. Необхідно періодично перевіряти верстат і стежити, щоб його електродвигун не перегрівався. Після 30 хвилин роботи необхідно вимкнути верстат і дати йому охолонути до температури навколишнього повітря. Лише після охолодження можна продовжувати використання верстата.
- Верстат призначений для роботи від однофазної мережі змінного струму напругою 220 В $\pm 10\%$ і частотою 50 Гц.
- Верстат призначений для експлуатації за таких умов:
 - температура навколишнього середовища від $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+35\text{ }^{\circ}\text{C}$;
 - відносна вологість повітря до 80 % за температури $+25\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Виробник (продавець) залишає за собою право змінювати комплектність товару без зміни його споживчих властивостей, основних технічних характеристик і ціни товару, виходячи з комерційної доцільності.
- У зв'язку з постійним технічним удосконаленням конструкції верстата можливі деякі відмінності між придбаним Вами виробом і відомостями, наведеними в цій інструкції з експлуатації, які не впливають на його основні технічні параметри та експлуатаційну надійність.

Графічні символи безпеки

УВАГА! Прочитайте та запам'ятайте розділи інструкції, де Ви зустрінете наведені нижче графічні символи. Ці розділи інструкції інформують Вас про дії, які Ви зобов'язані виконувати для забезпечення особистої безпеки та безпеки людей, що перебувають поруч, а також про заходи, необхідні для надійної та довговічної експлуатації верстата.



Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням верстата



Небезпека отримання травми або пошкодження верстата у разі недотримання цієї вказівки



Під час роботи на верстаті надягайте спеціальні захисні окуляри та протишумові навушники



Під час роботи на верстаті надягайте міцне неслизьке взуття



Ризик виникнення пожежі



Несправності та методи їх усунення

Таблиця 4 «Несправності верстата та методи їх усунення»

Зовнішній прояв несправностей	Ймовірна причина	Метод усунення
Електродвигун не запускається.	Немає напруги в мережі електроживлення.	Перевірити наявність напруги в мереж
За наявності напруги в мережі електроживлення електродвигун не запускається.	Пошкоджений мережевий кабель електроживлення.	Кваліфікований електрик повинен замінити мережевий кабель електроживлення.
Абразивний шліфувальний круг зачіпає підручник.	Неправильно встановлено або відрегульовано підручник.	Установити підручник відповідно до вимог інструкції з експлуатації.

Утилізація



Верстат і його упаковка підлягають вторинному переробленню (рециклінгу). Слід берегти довкілля від забруднення. Не можна смітити; під час використання верстата слід підтримувати чистоту. Упаковку та пакувальні матеріали верстата слід здавати на перероблення.



Утилізація

- Цей верстат виготовлено з матеріалів і речовин, безпечних для довкілля та здоров'я людини. Проте для запобігання негативному впливу на довкілля після завершення використання верстата (закінчення строку служби) та його непридатності до подальшої експлуатації виріб підлягає здаванню до приймальних пунктів перероблення металобрухту.
- Утилізація верстата та комплектувальних вузлів полягає в його повному розбиранні та подальшому сортуванні за видами матеріалів і речовин для наступного переплавлення або використання у вторинному переробленні.
- Упаковку верстата слід утилізувати без заподіяння екологічної шкоди довкіллю відповідно до чинних норм і правил на території країни використання цього обладнання.



Захист довкілля

- Цю інструкцію з експлуатації виготовлено з макулатури за безхлорною технологією, що певною мірою дає змогу зберігати лісові дерева, які використовуються для виробництва паперу.



Небезпека ураження електричним струмом



Верстат і його упаковка підлягають вторинному переробленню (рециклінгу).



Бережіть довкілля від забруднення. Не смітіть, підтримуйте чистоту. Упаковку та пакувальні матеріали верстата слід здавати на перероблення.

Попередження для користувача



УВАГА! Не дозволяється вносити будь-які зміни в конструкцію верстата без дозволу виробника. Несанкціонована зміна конструкції та використання неоригінальних запасних частин можуть призвести до травмування користувача або виходу верстата з ладу.

Не підключайте верстат до мережі електроживлення і не використовуйте його доти, доки уважно не ознайомитеся з рекомендаціями, викладеними в цій інструкції, та не вивчите його будову, використання за призначенням і правила безпеки.



Електрична безпека



Верстат розроблено для роботи лише за однієї напруги живлення. Перед роботою переконайтеся, що напруга джерела живлення відповідає технічним характеристикам верстата.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! За класом захисту від ураження електричним струмом верстат належить до низьковольтного обладнання І класу. Це означає, що для запобігання ураженню користувача електричним струмом верстат має бути обов'язково заземлений. У разі поломки або несправності заземлення створює шлях найменшого опору для електричного струму та знижує небезпеку ураження електричним струмом.



Загальні вказівки

Цей верстат оснащений електричним кабелем із заземлювальним проводом та заземлювальною клемою на вилці. Вилка повинна вставлятися у відповідну розетку, що має надійне заземлення.



- Забороняється переробляти штепсельну вилку кабелю електроживлення верстата, якщо вона не входить у розетку мережі живлення. У такому разі кваліфікований електрик повинен установити відповідну розетку.



- Не можна використовувати верстат у разі пошкодження кабелю електроживлення. Для заміни кабелю електроживлення зверніться до сервісного центру.

Транспортування та правила зберігання



Транспортування

- Верстат упаковано відповідно до вимог чинної нормативної та технічної документації на його виготовлення і постачання. Упакований верстат транспортується авіаційним, залізничним, морським, річковим та автомобільним транспортом.
- Завантаження й розкріплення упакованого верстата та його подальше транспортування виконують відповідно до чинних технічних умов і правил перевезення вантажів на використовуваному виді транспорту. Транспортування верстата необхідно виконувати в закритих транспортних засобах.



Правила зберігання

- У разі постановки верстата на тривале зберігання необхідно:
 - відключити його від електроживлення та змотати мережевий кабель електроживлення;
 - очистити верстат від абразивного пилу та металевої стружки.
- Зберігати верстат слід в опалюваному, вентиляованому приміщенні за відсутності впливу кліматичних факторів (атмосферних опадів, підвищеної вологості та запиленості повітря) за температури повітря не нижче +1 °C і не вище +40 °C та відносної вологості повітря не вище 80 %.

Технічне обслуговування



УВАГА! Під час виконання будь-яких операцій з обслуговування вимкніть верстат і від'єднайте вилку кабелю електроживлення від розетки електричної мережі живлення. Верстат потребує уважного догляду, його необхідно утримувати в чистоті. Це буде запорукою безаварійної роботи верстата та унеможливить можливе травмування.



- Для забезпечення тривалої та безаварійної роботи верстата і Вашої особистої безпеки необхідно виконувати такі вимоги:
 - перед початком роботи завжди перевіряти загальний технічний стан верстата шляхом візуального огляду та пробного пуску;
 - перевіряти справність електрообладнання й електродвигуна верстата шляхом увімкнення та вимкнення;
 - перевіряти справність освітлювальних пристроїв біля верстата та світильника (загальне і місцеве освітлення робочої зони).
- Перед початком роботи необхідно перевіряти справність мережевого кабелю електроживлення і вимикача верстата. Перед роботою перевіряйте кріплення всіх елементів конструкції верстата.
- Після завершення роботи очищайте верстат від абразивного пилу та металевої стружки.
- Регулярно очищайте захисні екрани вологою тканиною для забезпечення видимості робочої зони. Не використовуйте для очищення захисних екранів розчинники або очищувачі на основі бензину.



- Коливання напруги мережі в межах $\pm 10\%$ відносно номінального значення не впливають на нормальну роботу електродвигуна верстата. За підвищених навантажень необхідно забезпечити відсутність коливань напруги в електричній мережі.
- Слабкий контакт в електророз'ємах, перевантаження, падіння напруги в електричній мережі живлення можуть впливати на нормальну роботу електродвигуна верстата.
- Кваліфікований спеціаліст-електрик повинен періодично перевіряти всі електророз'єми, напругу в електричній мережі живлення та величину струму, споживаного верстатом.
- За значної довжини подовжувального кабелю та малого поперечного перерізу підвідних проводів виникає додаткове падіння напруги, що може призвести до нестійкої роботи електродвигуна верстата.
- Дані, наведені в таблиці 3 «Довжина електричного кабелю та розміри поперечного перерізу проводів залежно від споживаного струму», стосуються відстані між електричним розподільним щитом, до якого під'єднано верстат, і вилкою його кабелю електроживлення. При цьому не має значення, чи підводиться електроенергія до верстата через стаціонарні підвідні проводи, через подовжувальний кабель або через комбінацію стаціонарних і подовжувальних кабелів. Подовжувальний провід повинен мати на одному кінці вилку, а на іншому - розетку, сумісну з електричною вилкою Вашого верстата.



Використання подовжувального електричного кабелю

- За потреби використовуйте подовжувальний кабель, що відповідає номінальній потужності цього верстата (див. розділ «Основні технічні дані»). У разі використання котушок обов'язково повністю розмотуйте кабель.

Таблиця 3 «Довжина електричного кабелю та розміри поперечного перерізу проводів залежно від споживаного струму»

Переріз (мм²) Номінальний струм кабелю (А)							
0,75		6					
1,00		10					
1,50		15					
2,50		20					
4,00		25					
		Довжина кабелю (м)					
		7,5	15	25	30	45	60
Напруга електроживлення (В)	Споживаний струм (А)	Номінальний струм кабелю (А)					
220	0–2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1–3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5–5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1–7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1–12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1–20,0	20	20	20	20	25	—



- Забороняється за допомогою цього верстата заточувати деталі з алюмінію, латуні або міді.
- УВАГА! Верстат не призначений для безперервної роботи. Необхідно періодично перевіряти верстат і стежити, щоб його електродвигун не перегрівався. Після 30 хвилин роботи необхідно вимкнути верстат і дати йому охолонути до температури навколишнього повітря. Лише після охолодження верстата можна продовжувати його використання.
- У технічній літературі описано багато прийомів заточування різних інструментів. Для кожного інструменту необхідно вивчити методи та режими заточування. Наприклад, свердла найкраще заточувати у спеціальних пристроях для заточування свердел різного діаметра, що забезпечують кут заточування та задній кут. Заточування свердел потребує певного досвіду.
- Верстат укомплектовано двома абразивними шліфувальними кругами 14 з різною зернистістю. Попереднє заточування виконують на абразивному шліфувальному крузі з більшою зернистістю. Правлення або остаточне заточування виконують на абразивному шліфувальному крузі з меншою зернистістю.
- На рисунку 6 показано приклад шліфування торця металевої деталі 37 на верстаті. Вибір зернистості та складу абразивного шліфувального круга залежить від матеріалу оброблюваного інструменту та виду виконуваної роботи (обдирання, заточування, правлення, доведення).

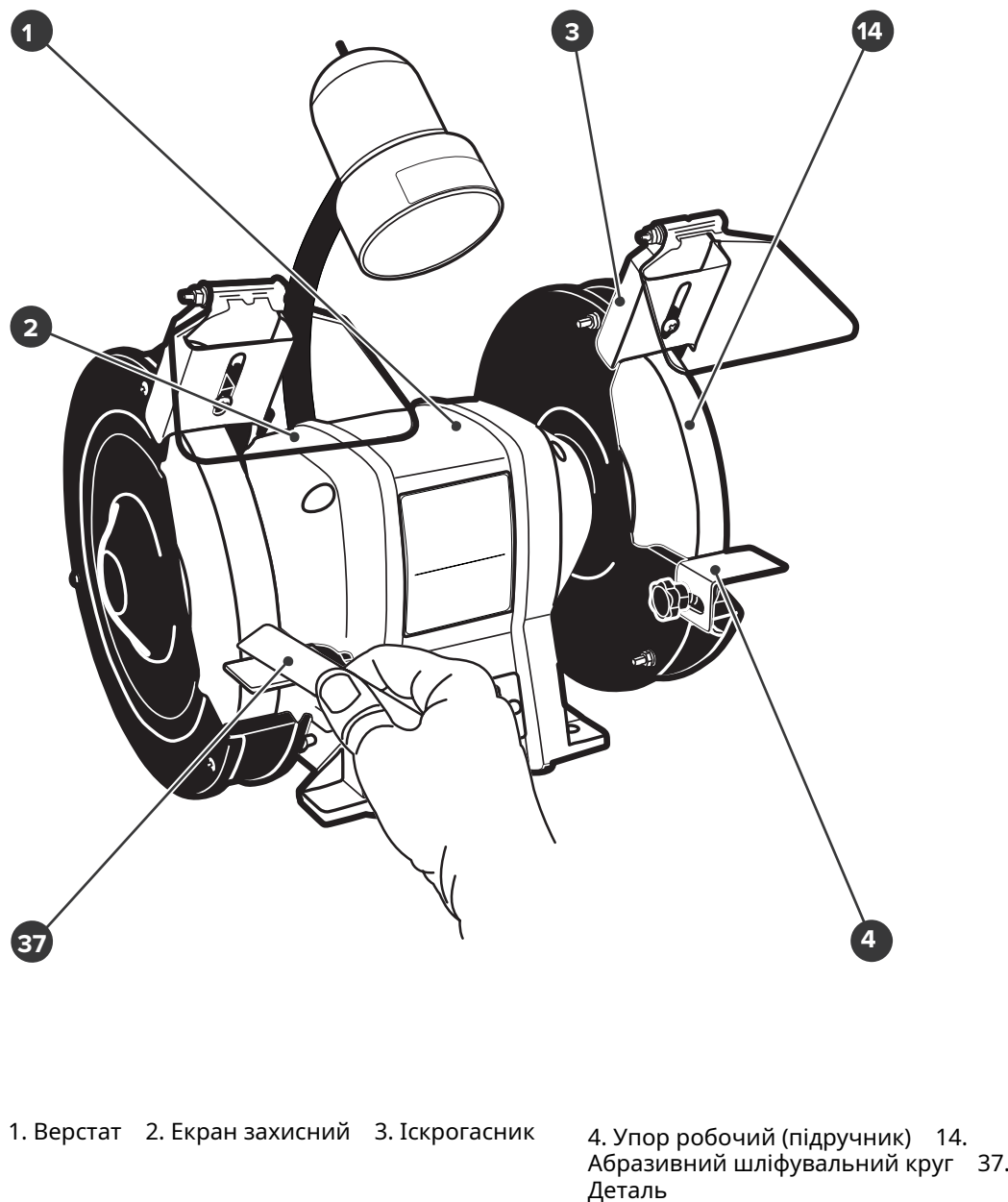


Рисунок 6 - Приклад шліфування торця металевої деталі на верстаті

Правила безпеки



Щоб звести до мінімуму ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом і травмування, під час роботи з верстатом завжди дотримуйтеся вказівок інструкції з правил безпеки. Перш ніж розпочати роботу з верстатом, уважно прочитайте та запам'ятайте вимоги правил безпеки. Дбайливо зберігайте цю інструкцію для подальшого використання.



Загальні вимоги безпеки

- **УВАГА!** До самостійної роботи на заточувальному верстаті допускається навчений персонал віком не молодше 18 років, який пройшов медичний огляд, інструктаж з охорони праці на робочому місці, ознайомлений із правилами пожежної безпеки та засвоїв безпечні прийоми роботи.
- Підключення верстата має відповідати та здійснюватися відповідно до вимог «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів» і «Правил техніки безпеки при експлуатації електроустановок споживачів». Під час експлуатації верстата необхідно дотримуватися вимог правил пожежної безпеки.
- Верстат виготовлено відповідно до сучасного рівня техніки, чинних норм техніки безпеки та він відзначається надійністю в експлуатації. Однак це не виключає небезпеки для користувача (заточувальника) та сторонніх осіб, а також заподіяння матеріальної шкоди у разі некваліфікованої експлуатації та використання не за призначенням.
- Заточувальнику дозволяється працювати лише на верстатах, до яких він допущений, і виконувати лише ту роботу, яку доручив йому керівник установи.
- Працівник, який обслуговує заточувальні верстати, і заточувальник повинні користуватися засобами індивідуального захисту: спецодягом, спецвзуттям, захисними окулярами, головним убором і засобами захисту органів слуху.





- Якщо підлога приміщення, де використовується верстат, слизька (залита мастилом, емульсією), заточувальник зобов'язаний вимагати, щоб її посипали тирсою, або зробити це самостійно.
- Заточувальнику забороняється:
 - використовувати невикористані абразивні круги (інструменти);
 - працювати за відсутності на підлозі під ногами дерев'яної решітки вздовж верстата, що запобігає потраплянню взуття між рейками та забезпечує вільне проходження стружки;
 - працювати на верстаті з обірваним заземлювальним проводом, за відсутності або несправності блокувальних пристроїв;
 - стояти та проходити під піднятим вантажем;
 - проходити в місцях, не призначених для проходу людей;
 - заходити без дозволу за огороження технологічного обладнання;
 - знімати огороження небезпечних зон працюючого обладнання;
 - мити руки в емульсії, мастилі, гасі та витирати їх обтиральними матеріалами, забрудненими стружкою.
- Про кожний нещасний випадок заточувальник зобов'язаний негайно повідомити керівника та звернутися до медичного пункту для надання відповідної допомоги.



- Вимоги безпеки перед початком роботи
- Перед початком роботи заточувальник зобов'язаний:
 - прийняти верстат і робоче місце. Не слід розпочинати роботу на забрудненому верстаті та неприбраному робочому місці;
 - привести до ладу спецодяг, застібнути рукави й куртку, надягнути головний убір;
 - перевірити наявність і справність захисного екрана та захисних окулярів, запобіжних пристроїв захисту від абразивного пилу й охолоджувальних рідин;
 - відрегулювати місцеве освітлення так, щоб робоча зона була достатньо освітлена, а світло не засліплювало очі;
 - перевірити наявність змащення верстата. Для змащення верстата слід користуватися лише спеціальними пристроями;
 - надійно закріпити підручник, установивши його так, щоб зазор між краєм підручника та робочою поверхнею абразивного круга був не більше 3 мм. Робоча поверхня підручника має бути рівною, а на її краю не повинно бути вибоїн і вироблення;

Робота на верстаті



Успішне шліфування металевих заготовок залежить від багатьох чинників, але насамперед - від правильного використання верстата та обраних режимів шліфування. Передумовою отримання якісних металевих деталей після шліфування є повністю справний верстат і правильно підібраний за видом, маркою та зернистістю абразивний шліфувальний круг.



- Стежте, щоб захисні екрани 2 були справними та перешкоджали розлітання абразивного пилу й металевій стружки.
- Під час заточування враховуйте напрямок обертання абразивного шліфувального круга 14, позначений стрілкою на кожусі 19 (див. рис. 2 і 6).
- Увімкніть верстат і дочекайтеся, доки абразивний шліфувальний круг 14 досягне максимальної швидкості обертання.
- Надійно, двома руками утримуйте інструмент, що заточується, спираючи його на підручник 4, не допускаючи контакту рук зі шліфувальним кругом 14 та потрапляння на них іскор, абразивного пилу й металевій стружки.
- Повільно наближайте інструмент, що заточується, до абразивного шліфувального круга 14, який обертається.
- Подавати інструмент слід лише до робочої поверхні (торця) абразивного шліфувального круга 14.
- **УВАГА!** Робота бічними поверхнями абразивного шліфувального круга 14 заборонена.
- Не натискайте інструментом, що заточується, надто сильно на абразивний шліфувальний круг 14. Верстат працює краще без прикладання надмірних зусиль.
- Під час роботи необхідно періодично охолоджувати інструмент (деталь), що заточується, у ємності з водою, щоб не допустити його перегрівання.



електромережі (220 В, 50 Гц). Увімкнення верстата виконується переведенням вимикача 22 у положення «І».

- УВАГА! Завжди контролюйте положення вимикача 22. Якщо під час роботи з будь-якої причини відбулося відключення верстата від електромережі або зникла подача електричного струму, негайно відведіть заготовку від абразивного шліфувального круга 14 і переведіть вимикач 22 у положення «О». У разі відновлення подачі електричного струму при положенні «І» вимикача 22 електродвигун верстата відновить роботу, а абразивні шліфувальні круги 14 (праворуч і ліворуч) почнуть обертатися, що може стати причиною нещасного випадку або поломки верстата.
- Після завершення пробного пуску переведіть вимикач 22 у положення «О» і від'єднайте вилку кабелю електроживлення 23 від розетки електромережі.



- перевірити верстат на холостому ходу;
- перевірити справність органів керування верстата;
- перевірити справність системи змащення та охолодження (за наявності);
- перевірити справність фіксації важелів керування;
- перевірити стан абразивних кругів зовнішнім оглядом для виявлення тріщин і вибоїн;
- перевірити наявність паспорта про випробування на міцність абразивних кругів діаметром 150 мм і більше.
- Установлення абразивних кругів та їх кріплення на шпинделі заточувального верстата повинні виконувати особи, які пройшли спеціальне навчання та інструктаж з правил установлення абразивного інструменту на заточувальні верстати:
- наладчики встановлюють абразивні круги, зібрані та відбалансовані з планшайбами;
- заточувальники встановлюють лише ті абразивні круги, які не підлягають балансуванню.
- Заточувальнику забороняється:
- працювати в капцях, сандалях, босоніжках тощо;
- застосовувати несправні та неправильно заточені різальні інструменти і пристрої;
- торкатися струмовідних частин електрообладнання, відкривати дверцята електрошкафа.

Вимоги безпеки під час роботи

- Під час роботи заточувальник зобов'язаний:
- увімкнути витяжну вентиляцію та перевірити її роботу;
- інструмент, призначений для заточування, розкласти на верстаку, не захаращуючи робоче місце та проходи;
- перевірити надійність кріплення абразивного круга, наявність картонних прокладок між затискними фланцями та кругом, надійність кріплення гайок, що затискають фланці;
- перевірити справну роботу верстата на холостому ходу протягом 3-5 хв, перебуваючи осторонь від небезпечної зони можливого розриву абразивного круга;
- перед установленням на верстат оброблюваної деталі та пристроєм очистити їх від стружки та мастила;
- під час заточування або доведення надійно закріплювати інструмент у пристрої або користуватися підручником. Під час заточування забороняється утримувати інструмент на вазі;
- при ручній подачі подавати інструмент на абразивний круг плавно, без ривків і різкого натискання;



- не допускати роботи бічними поверхнями абразивного круга, якщо круг спеціально не призначений для такого виду робіт;
- заточування та доведення інструменту алмазними кругами виконувати лише з охолодженням;
- у разі переходу із сухого на мокре заточування, щоб уникнути розриву, дати абразивному кругу попередньо охолонути і лише після цього починати заточування інструменту з охолоджувальною рідиною;
- правлення абразивних кругів виконувати лише алмазами, алмазно-металевими олівцями або спеціальними алмазозамінниками відповідно до встановленої технології правлення;
- алмазний і металевий пил видаляти з верстата спеціальною щіткою-зміткою або скребком. Виконувати цю роботу безпосередньо руками забороняється;
- не допускати сторонніх осіб до прибирання приміщення біля верстата під час його роботи;
- оберегати абразивні круги від ударів і поштовхів.
- Заточувальник повинен зупинити верстат і вимкнути електрообладнання у таких випадках:
 - під час відходу від верстата навіть на короткий час;
 - у разі тимчасового припинення роботи;
 - у разі перерви в подачі електроенергії;
 - під час прибирання, змащення, очищення верстата;
 - у разі виявлення будь-якої несправності, що створює небезпеку;
 - під час підтягування болтів, гайок та інших кріпильних деталей.
- Під час роботи на верстаті забороняється:
 - працювати в рукавицях або рукавичках, а також із забинтованими пальцями без гумових напальчників;
 - брати й подавати через працюючий верстат будь-які предмети, підтягувати гайки, болти та інші з'єднувальні деталі верстата;
 - заточувати різальний інструмент на несправному обладнанні;
 - гальмувати обертання шпинделя натисканням рукою на обертові частини верстата;
 - спиратися на верстат під час його роботи та дозволяти це іншим особам;
 - працювати з абразивними кругами, що мають тріщини або вибоїни;



внутрішнього фланця 34, прокладок 30 на відсутність деформацій, сколів, тріщин, розривів або інших пошкоджень.

- УВАГА! Забороняється експлуатація верстата з пошкодженими або зношеними фланцями, втулками, прокладками чи кріпильними гайками.
- Установлення абразивного шліфувального круга 14 виконується у зворотній послідовності. Перед установленням абразивного шліфувального круга 14 уважно огляньте його. На ньому не повинно бути пошкоджень, тріщин і сколів.
- УВАГА! Різьбова шийка вала 36 і гайка 28 з лівого боку верстата мають лівий напрямок витків різьби.
- УВАГА! Забороняється встановлювати абразивні шліфувальні круги, розраховані на швидкість обертання нижчу, ніж заявлена частота обертання вала електродвигуна верстата (див. розділ «Основні технічні дані»). Забороняється встановлювати абразивні шліфувальні круги інших типів, не призначених для роботи на цьому верстаті.

Заміна лампи у світильнику верстата

- З часом лампа освітлення може вийти з ладу. Для заміни лампи необхідно:
 - зупинити верстат двопозиційним вимикачем 22 (див. рис. 2 і 3) та від'єднати вилку кабелю електроживлення 23 від розетки електромережі;
 - обережно викрутити лампу з патрона 24 світильника 16;
 - установити лампу освітлення, аналогічну за електричними параметрами та цоколем (див. розділ «Основні технічні дані»).

Перевірка роботи верстата та пробний пуск

- УВАГА! Перед перевіркою роботи та пробним пуском верстата перевірте правильність складання верстата та наявність усіх захисних кожухів, кришок і екранів. Перевірте надійність і правильність закріплення підручників 4. Переконайтеся, що верстат правильно зібраний, відрегульований і надійно закріплений на верстаку. Простежте, щоб двопозиційний вимикач 22 (див. рис. 2) був у вимкненому положенні, і за потреби переведіть його в це положення.
- УВАГА! Перш ніж увімкнути верстат, переконайтеся, що обертання абразивних шліфувальних кругів 14 ніщо не перешкоджає і всі елементи конструкції надійно закріплені.
- Підключіть вилку кабелю електроживлення 23 до розетки елек-



регулювання положення захисного екрана 2 на кожусі 19. Установіть і відрегулюйте захисний екран 2 так, щоб забезпечити зручний огляд робочої зони та максимальний захист заточувальника під час роботи від впливу абразивного пилу й іскор.

- Установіть і закріпіть з кожного боку верстата на кришці 13 за допомогою гвинтів 7, шайб 8 та фіксаторів 6 підручника 4 (див. рис. 4.3).

- Зазор між робочою поверхнею (торцем) абразивного шліфувального круга 14 та краєм підручника 4 має бути меншим за половину товщини або діаметра інструменту, що заточується, але не більше 3 мм. Відверніть фіксатор 6 (див. рис. 4.3) та встановіть підручник 4 так, щоб забезпечити необхідний зазор між його краєм і торцем абразивного шліфувального круга 14. Затягніть фіксатор 6. У міру спрацювання абразивного шліфувального круга обов'язково регулюйте підручник 4 з кожного боку верстата.



Установлення (заміна) абразивного шліфувального круга

- Зупиніть верстат двопозиційним вимикачем 22 і від'єднайте вилку кабелю електроживлення 23 від розетки електромережі (див. рис. 2).
- У процесі роботи абразивні шліфувальні круги 14 поступово спрацьовуються, тому за потреби їх необхідно замінювати. Якщо діаметр абразивного шліфувального круга 14 зменшився до розміру, за якого неможливо встановити між ним і підручником 4 зазор менше 3 мм, круг необхідно замінити. Не допускається використання підручника 4 з деформаціями та іншими дефектами. За потреби замість штатного абразивного шліфувального круга 14 може бути встановлено шліфувальний круг іншої зернистості.
- Для заміни абразивного шліфувального круга 14 необхідно (див. рис. 5.1, 5.2, 5.3):
 - демонтувати іскрогасник 3 із захисним екраном 2 та підручник 4 (див. рис. 2);
 - за допомогою плоскогубців 31 і викрутки 33 відвернути кріпильні вироби 32 та зняти кришку 18;
 - за допомогою гайкового ключа відвернути та зняти гайку 28 з вала 36;
 - зняти зовнішній фланець 29, прокладку 30 та абразивний шліфувальний круг 14;
 - перевірити стан втулки 35, зовнішнього фланця 29 і



- застосовувати важелі для збільшення натискання на абразивний круг;
- під час роботи верстата відкривати та знімати огороження і запобіжні пристрої;
- залишати ключі, пристрої та інші інструменти на працюючому верстаті.



Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

- У разі поломки верстата або відмови в роботі заточувальник зобов'язаний відключити верстат і повідомити про це керівника установи.
- На робочому місці необхідно дотримуватися правил пожежної безпеки. Куріння дозволяється лише у спеціально відведених для цього місцях.
- У разі займання ганчір'я, обладнання або виникнення пожежі необхідно негайно відключити верстат, повідомити служби екстреного реагування та розпочати ліквідацію осередку займання.
- У разі виникнення аварійної ситуації, небезпеки для власного здоров'я або здоров'я людей навколо слід відключити верстат, залишити небезпечну зону та вжити відповідних заходів.
- **УВАГА!** У разі зникнення напруги в електромережі встановіть вимикач верстата у вимкнене положення.

Вимоги безпеки після закінчення роботи

- Після закінчення роботи заточувальник зобов'язаний:
 - вимкнути верстат та електродвигун;
 - привести до ладу робоче місце;
 - прибрати з верстата металевий та абразивний пилю;
 - очистити верстат від бруду;
 - акуратно скласти заготовки та інструмент у відведене місце;
 - змастити третьові частини верстата;
 - здати верстат керівнику установи та повідомити про всі несправності верстата;
 - зняти спецодяг і повісити його в шафу, вимити обличчя та руки теплою водою з милом або прийняти душ.

Додаткові вимоги безпеки

- Звертайте увагу на умови роботи. Не піддавайте верстат впливу вологи. Робоче місце повинно бути добре освітлене; світло, що випромінюється освітлювальним пристроєм, не



повинно засліплювати очі працівника. Не допускається використовувати верстат у вибухонебезпечному середовищі, що містить легкозаймисті рідини, гази або пил.

- Значні коливання температури навколишнього повітря можуть спричинити утворення конденсату на струмовідних частинах верстата. Перед початком експлуатації верстата в таких умовах дочекайтеся, доки його температура зрівняється з температурою навколишнього повітря.

- Не допускайте до працюючого верстата дітей, сторонніх осіб і тварин. Не дозволяйте дітям виконувати будь-які дії з верстатом та електричним (подовжувальним) кабелем. Недотримання цих вимог може призвести до травмування, оскільки абразивні круги, що обертаються, наявність електричної напруги в електрообладнанні верстата, а також абразивний, металевий та інші види пилу за певних умов становлять потенційну небезпеку для здоров'я людей і тварин.

- Не надягайте надто вільний одяг, краватку та прикраси: під час роботи вони можуть потрапити до обертових вузлів верстата. Рекомендується надягати неслизьке взуття або спецвзуття. Працюйте в головному уборі (захисній касці) та ховайте під нього довге волосся.

- Завжди працюйте у спеціальних протиударних захисних окулярах. За відсутності на робочому місці ефективних систем пиловидалення використовуйте засоби індивідуального захисту органів дихання (респіратор), оскільки абразивний, металевий та інші види пилу можуть спричинити алергічні ускладнення. Під час роботи вживайте необхідних заходів для захисту органів слуху та використовуйте відповідні засоби (вкладиші або навушники).

- Завжди працюйте в стійкому положенні. Стежте за правильним положенням ніг і тіла. Зберігайте правильну робочу позу та рівновагу, не нахиляйтеся над обертовими деталями й вузлами верстата. Не спирайтеся на працюючий верстат.

- Робота на цьому верстаті потребує концентрації уваги. Не відволікайтеся під час роботи. Не експлуатуйте верстат, якщо Ви перебуваєте під дією алкоголю, наркотичних речовин або лікарських препаратів, а також у хворобливому чи втомленому стані.

- Перш ніж увімкнути верстат, переконайтеся, що всі невикористовувані деталі, інструменти та приладдя прибрані й не заважатимуть роботі.



зберігання матеріалів і заготовок. Приміщення, в якому виконуються роботи, має бути обладнане системою припливно-витяжної вентиляції та мати загальне освітлення. Зону встановлення верстата рекомендується обладнати промисловим пилососом для збирання абразивного й металевих пилу.

- Передбачте для встановлення верстата спеціальне місце з рівною, твердою та стійкою поверхнею (робочий стіл або верстак). Висота розташування верстата від рівня підлоги повинна відповідати чинним ергономічним нормам, а сам верстак або робочий стіл повинен стійко стояти на підлозі приміщення.

- У разі стаціонарного закріплення верстата на робочому столі демонтуйте амортизатори 21 (див. рис. 2 і 3). Для цього відверніть гвинти 25 і зніміть амортизатори 21. Загорніть на штатне місце гвинти з шайбами 25, закріпивши таким чином кришку 26 на корпусі 17.

- Установіть верстат у передбачене місце, забезпечивши вільний доступ до нього з усіх боків. За допомогою стандартних кріпильних виробів через отвори 20 у корпусі 17 (див. рис. 3) прикріпіть верстат до верстака. Робоча зона навколо верстата повинна бути достатньою для забезпечення безпечної роботи, ефективного технічного обслуговування та налагодження.

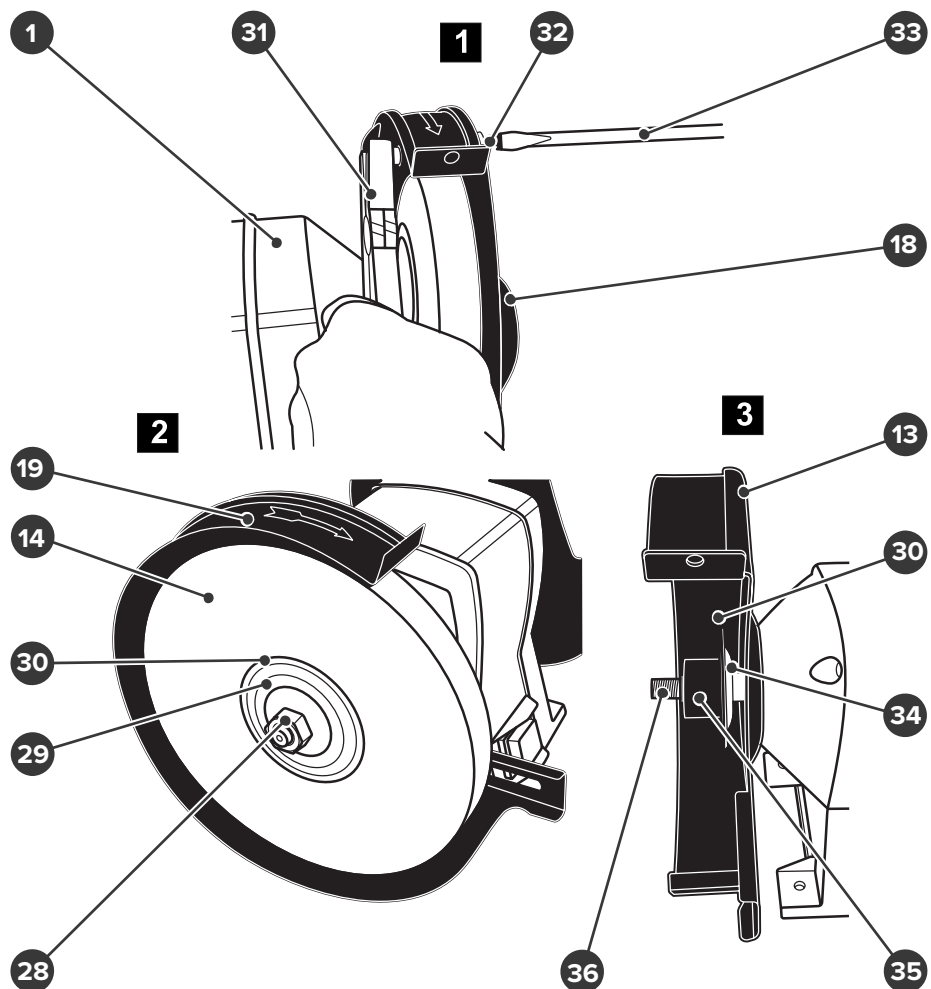
- Підключіть верстат до електричної лінії живлення із заземлювальним проводом (220 В, 50 Гц). Для захисту електрообладнання верстата та електропроводки від перевантажень на електричному розподільному щиті підключення цієї лінії необхідно застосовувати плавкі запобіжники або автоматичні вимикачі на 16 А. Напруга і частота струму в електричній лінії живлення мають відповідати технічним даним верстата.

- Установіть на кожух 19 з кожного боку верстата іскрогасник 3 із захисним екраном 2 (див. рис. 4.1 і 4.2). Через отвір 27 за допомогою кріпильних виробів 5, шайб 9 та гайок 10 закріпіть іскрогасник 3 із захисним екраном 2.

- Відверніть кріпильні вироби 5 (див. рис. 4.2) та встановіть іскрогасник 3 так, щоб зазор між його краєм і торцем абразивного шліфувального круга 14 становив 3-5 мм. Затягніть кріпильні вироби 5. У міру спрацювання абразивного шліфувального круга 14 обов'язково регулюйте іскрогасник 3 з кожного боку верстата.

- Конструкцію верстата передбачено великий діапазон регулю-





1. Верстат 13. Кришка 14. Абразивний шліфувальний круг 18. Кришка 19. Кожух 28. Гайка 29. Фланець зовнішній 30. Прокладка 31. Плоскогубці 32. Кріпильні вироби (гвинт, гайка, шайби) 33. Викрутка 34. Фланець внутрішній 35. Втулка 36. Вал

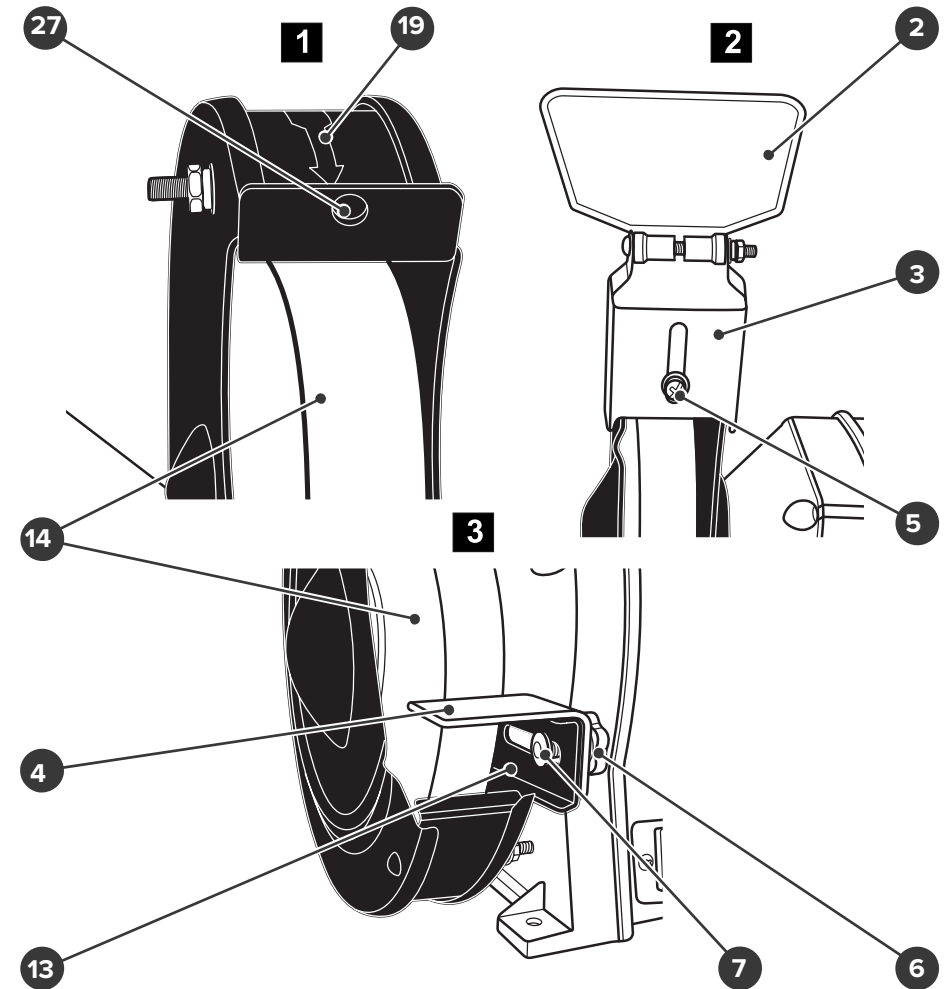
Рисунок 5 - Установлення (заміна) абразивного шліфувального круга на верстат



- Забороняється встановлювати та експлуатувати верстат у приміщеннях з відносною вологістю повітря понад 80 %.
- Діти та сторонні особи повинні перебувати на безпечній відстані від працюючого верстата.
- Не від'єднуйте верстат від розетки електромережі, тягнувши безпосередньо за кабель електроживлення. Вимкніть верстат спеціальною кнопкою та від'єднайте кабель електроживлення від розетки електромережі за допомогою штепсельної вилки.
- Неприпустимо використовувати верстат із пошкодженим кабелем електроживлення або іншими вузлами. Якщо Ваш верстат працює ненормально, у його конструкції відсутні будь-які деталі або є механічні пошкодження, необхідно звернутися до сервісного центру.
- Розташовуйте кабель електроживлення подалі від гарячих поверхонь і гострих крайок та оберігайте його від пошкоджень.
- Не торкайтеся штепсельної вилки кабелю електроживлення верстата мокрими руками.
- ПАМ'ЯТАЙТЕ! Малопотужні або пошкоджені подовжувальні кабелі електроживлення можуть стати причиною пожежі або ураження електричним струмом.
- Перед кожним увімкненням верстата оглядайте його. Якщо будь-які частини відсутні, деформовані або стали непридатними, чи електричні вузли працюють неналежним чином, вимкніть верстат і відключіть його від мережі. Замініть пошкоджені або несправні частини та встановіть відсутні деталі. Лише після цього експлуатацію верстата можна відновити.
- Під час очищення верстата використовуйте засоби захисту органів дихання (респіратор) та очей (захисні окуляри).
- Не перевантажуйте та не модифікуйте верстат. Верстат працюватиме надійно й безпечно лише при виконанні тих операцій та з тим навантаженням, на які він розрахований. Не змінюйте конструкцію верстата для виконання робіт, на які він не розрахований і не призначений.
- ОБЕРЕЖНО! Застосування будь-якого приладдя та пристроїв, а також виконання будь-яких операцій, крім рекомендованих цією інструкцією, може призвести до нещасного випадку.
- Перед початком будь-яких робіт із технічного обслуговування, заміни пристроїв або очищення верстата від'єднайте вилку кабелю електроживлення верстата від розетки електромережі.

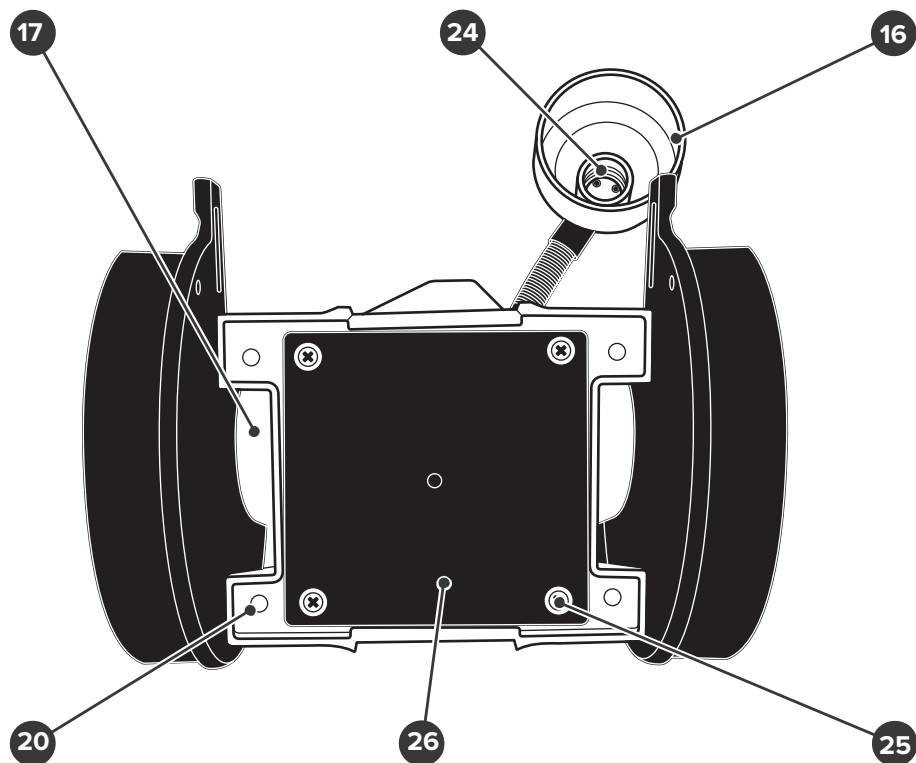


- Контролюйте справність деталей верстата та надійність рухомих з'єднань. Будь-яка несправна деталь повинна бути негайно відремонтована або замінена.
- Правильно співвідносьте технічні можливості верстата з габаритами металевих заготовок. Не шліфуйте заготовки, габарити та маса яких не дають змоги надійно утримувати їх двома руками і які можуть пошкодити шліфувальні вузли верстата.
- Для якісного та продуктивного шліфування заточувальник повинен правильно, відповідно до рекомендацій спеціальної технічної літератури, визначити тип, вид зв'язки, твердість і структуру абразивного шліфувального круга залежно від марки металу, що шліфується.
- Не можна працювати на верстаті, на якому на одному шпинделі встановлено два круги, якщо діаметр одного круга відрізняється від другого більш ніж на 10 %.
- Абразивні круги, що зазнали будь-якої механічної переробки, хімічної обробки, не мають маркування, а також круги, гарантійний строк яких закінчився, безпосередньо перед установленням на заточувальний верстат повинні бути випробувані на механічну міцність.
- Біля кожного верстата на видному місці має бути вивішена таблиця із зазначенням допустимої робочої окружної швидкості використовуваного абразивного круга та числа обертів шпинделя верстата за хвилину.
- Біля кожного верстата має бути вивішена табличка із зазначенням особи, відповідальної за його експлуатацію.



2. Екран захисний 3. Іскрогасник 4. Упор робочий (підручник) 5. Кріпильні вироби 6. Фіксатор 7. Гвинт (2 шт.) 13. Кришка 14. Абразивний шліфувальний круг 19. Кожух 27. Отвір

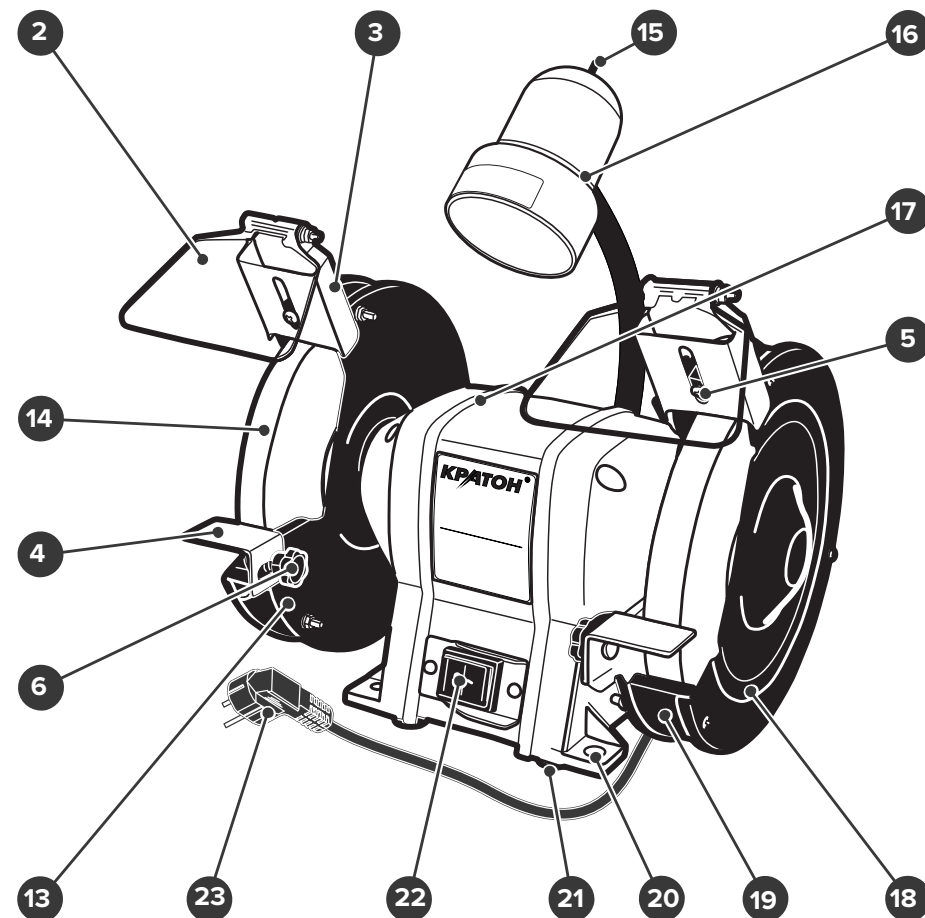
Рисунок 4 - Установлення захисних екранів з іскрогасниками та підручників на верстат



16. Світильник 17. Корпус 20. Отвір (4 шт.) 24. Патрон 25. Гвинт із шайбою (4 шт.) 26. Кришка

верстата Рисунок 3 - Підготовка верстата до закріплення на робочому столі

Будова верстата



2. Екран захисний 3. Іскрогасник 4. Упір робочий (підручник) 5. Корпус 6. Фіксатор 13. Кришка 14. Абразивний шифт 15. Світильник 16. Світильник (підручник) 17. Корпус 18. Амортизатор (4 шт.) 19. Отвір (4 шт.) 20. Амортизатор (4 шт.) 21. Вимикач двопозиційний 22. Вимикач 23. Кабель електроживлення з вилкою

Рисунок 2 - Загальний вигляд



Примітка: верстат має симетричну конструкцію, тому для деталей, що є дзеркальним відображенням і мають однакове призначення, окремі позиції не винесені.



Будова та принцип роботи верстата

- Загальний вигляд верстата показано на рисунку 2, його детальну будову наведено на схемі складання (див. додаток Б).
 - Корпус 17 складається з двох несучих металевих половин, з'єднаних між собою кріпильними виробами та захисною вставкою (див. схему складання). Усередині корпусу 17 змонтовано електродвигун. На вал електродвигуна встановлено абразивні шліфувальні круги 14.
 - Для запобігання травмуванню абразивні шліфувальні круги 14 закриті захисним кожухом, що складається з кришок 13 і 18 та кожуха 19.
 - Верстат оснащений двома підручниками 4, призначеними для підтримування деталі, що шліфується, під час роботи.
 - Для захисту заточувальника від абразивного й металевого пилу та іскор, що утворюються під час роботи, верстат оснащений захисними екранами 2 та іскрогасниками 3.
 - Для місцевого освітлення робочої зони верстат оснащений світильником 16. Увімкнення та вимкнення світильника 16 здійснюється вимикачем 15. Зупинка та пуск верстата здійснюються двопозиційним вимикачем 22.
- Електроживлення до електродвигуна верстата і світильника 16 підводиться через кабель електроживлення з вилкою 23.
- Для зниження рівня вібрацій верстат оснащений знімними амортизаторами 21. Для стаціонарного закріплення верстата на робочому столі в корпусі 17 є отвори 20.
 - Процес шліфування поверхні заготовки здійснюється абразивними зернами шліфувального круга 14, що обертається. Подача (і притискання) заготовки до абразивного шліфувального круга 14 здійснюється вручну за рахунок зусилля заточувальника.

Підготовка до роботи



УВАГА! Під час регулювання та виконання операції із заміни абразивного шліфувального круга вимкніть верстат і від'єднайте вилку кабелю електроживлення від розетки електромережі. Перед пробним пуском необхідно переконаватися, що на верстаті встановлено всі захисні кожухи та екрани, підручники надійно закріплені й вільному обертанню абразивних шліфувальних кругів ніщо не перешкоджає. Порівняйте технічні дані верстата з параметрами електричної мережі в приміщенні, де верстат експлуатуватиметься. Напруга і частота струму в електричній мережі повинні відповідати технічним даним верстата.

Загальні вказівки

- Верстат призначений для роботи від мережі змінного однофазного струму напругою 220 В і частотою 50 Гц.
- Якщо верстат у зимовий час занесено до опалюваного приміщення з вулиці або з холодного складу, не слід розпаковувати його та вмикати протягом 8 годин. Верстат повинен прогрітись до температури приміщення. Інакше під час увімкнення верстат може вийти з ладу через вологу, що сконденсувалася на деталях електродвигуна та його електрообладнання.

Розпакування, підготовка робочого місця та верстата

- Відкрийте коробку, в яку упаковано верстат і комплектувальні деталі. Перевірте комплектність верстата та відсутність видимих механічних пошкоджень.
- Видаліть чистою сухою ганчіркою консерваційне мастило з нефарбованих металевих поверхонь верстата.
- Підготуйте робоче місце для верстата та стелаж для збері-



N584672

Переклад оригінальної інструкції

D28730

Рисунок А

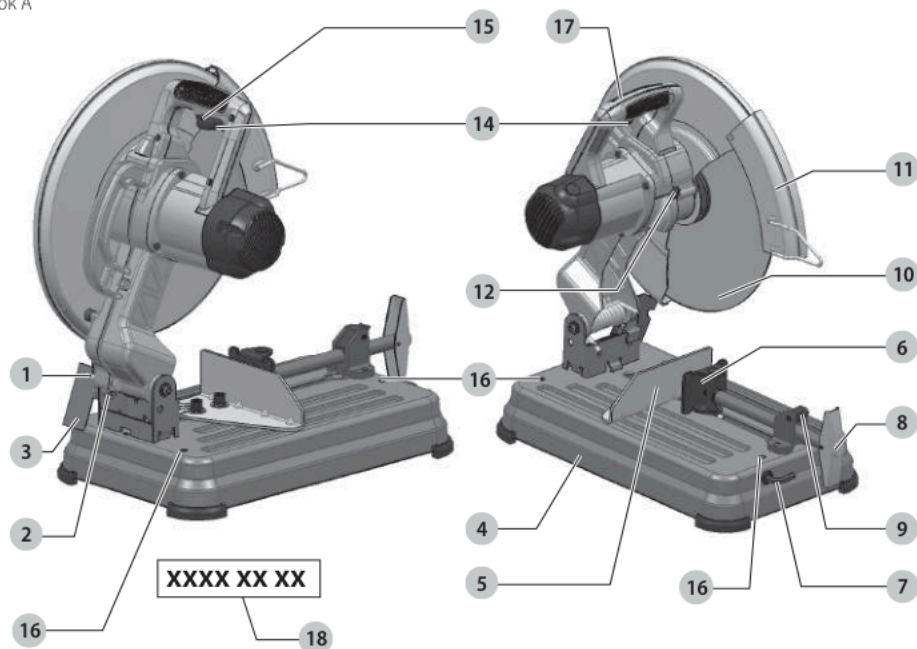


Рисунок В

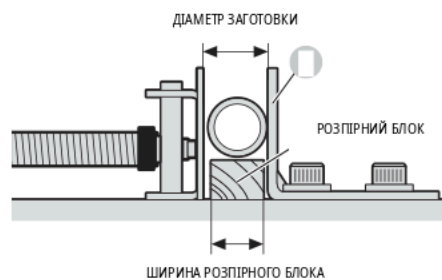


Рисунок С

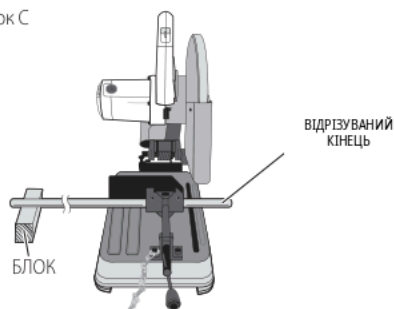
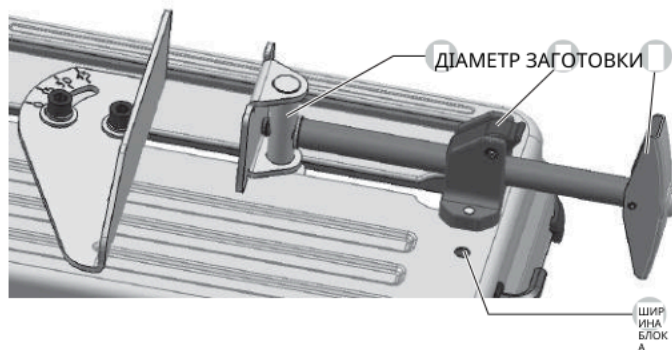
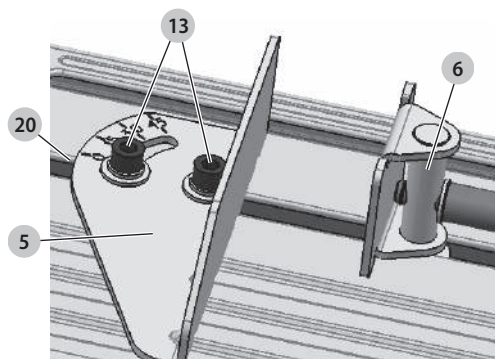


Рисунок D



Рисунок



I

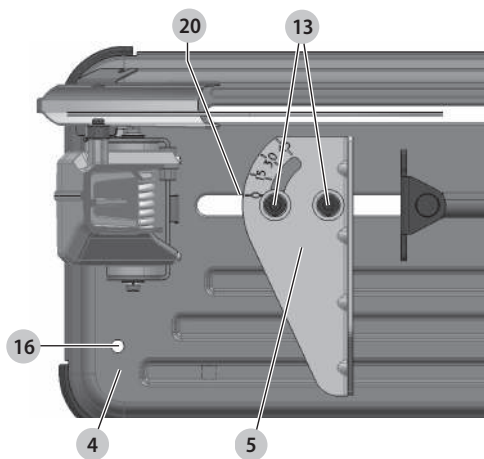


Рисунок G

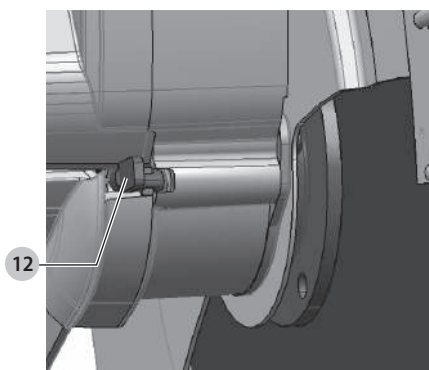


Рисунок H

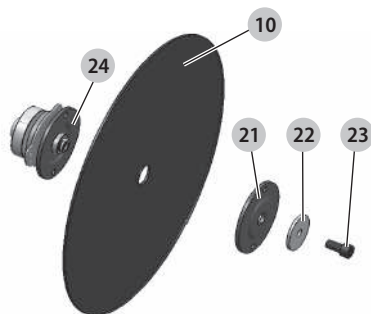
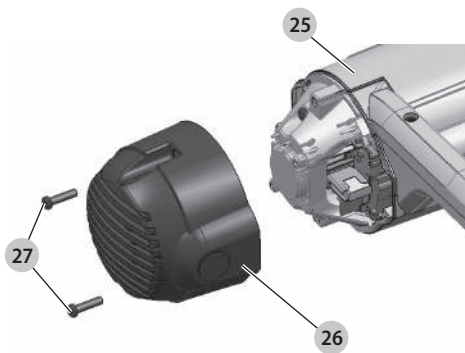
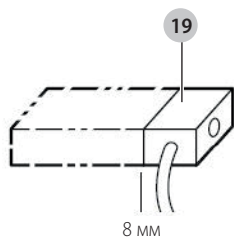


Рисунок I



ВІДРІЗНА ДИСКОВА ПИЛА D28730

Вітаємо! Ви придбали інструмент DEWALT. Багаторічний досвід, ретельне розроблення виробів та інновації роблять компанію DEWALT одним із найнадійніших партнерів для користувачів професійного електроінструменту.

Технічні характеристики

Технічні характеристики Напруга, В змінного струму 230

Споживана потужність, Вт 2300 Частота, Гц 50

Швидкість холостого ходу, об/хв 4000
Діаметр круга, мм 355 Товщина круга, мм 3,0 Розмір різьби шпинделя M10 Діаметр посадкового отвору, мм 25,4 Маса, кг 15,5

Позначення: правила техніки безпеки
Нижче описано рівень небезпеки, який позначається кожним із попереджень. Прочитайте посібник і звертайте увагу на ці символи.
НЕБЕЗПЕЧНО! Позначає небезпечну ситуацію, яка в разі невжиття відповідних заходів неминуче призведе до летального наслідку або тяжких травм.
ОБЕРЕЖНО! Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка в разі невжиття відповідних заходів може призвести до смерті або серйозної травми.
УВАГА! Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка в разі невжиття відповідних заходів може призвести до травми середнього або високого ступеня тяжкості.

ПРИМІТКА. Вказує на дії, виконання яких не пов'язане з отриманням травми, але нехтування якими може

призвести до пошкодження майна. Вказує на ризик ураження електричним струмом.
Вказує на ризик займання.

ОБЕРЕЖНО! Щоб уникнути ризику травмування, ознайомтеся з інструкцією.

Загальні правила техніки безпеки під час використання електроінструментів
ОБЕРЕЖНО! Прочитайте та перегляньте всі попередження, інструкції, ілюстрації та технічні характеристики щодо цього електроінструменту. Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, займання та/або тяжкої травми.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електроінструментів, що працюють від мережі (дротових), або електроінструментів, що працюють від акумуляторної батареї (бездротових).

- 1) Безпека на робочому місці
 - a) Підтримуйте чистоту та належне освітлення на робочому місці. Захаращене або погано освітлене робоче місце може стати причиною нещасного випадку.
 - b) Не працюйте з електроінструментами у вибухонебезпечних місцях, наприклад поблизу легкозаймистих рідин, газів або пилу. Іскри, що виникають під час роботи електроінструменту, можуть спричинити займання пилу або парів.
 - c) Стежте, щоб під час роботи з електроінструментом у робочій зоні не було сторонніх осіб і дітей. Відволікання може призвести до втрати контролю над інструментом.

- 2) Електробезпека
 - a) Штепсельна вилка електроінструменту повинна відповідати розетці. Ніколи не змінюйте вилку інструменту. Не використовуйте перехідники для вилок заземлених електроінструментів. Використання оригінальних штепсельних вилок, що відповідають типу мережевої розетки, знижує ризик ураження електричним струмом.
 - b) Уникайте контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори та холодильники. Якщо Ваше тіло заземлене, ризик ураження електричним струмом зростає.
 - c) Не залишайте електроінструмент під дощем або в місцях із підвищеною вологістю. Потраплення води в електроінструмент може призвести до ураження електричним струмом.

д) Бережіть кабель від пошкоджень. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення інструменту та не тягніть за нього, намагаючись від'єднати інструмент від мережі. Тримайте кабель подалі від джерел тепла, мастила, гострих крайок і рухомих частин. Пошкоджений або заплутаний кабель живлення підвищує ризик ураження електричним струмом.

е) Під час роботи з електроінструментом надворі використовуйте подовжувач, придатний для зовнішнього застосування. Використання кабелю, призначеного для роботи надворі, знижує ризик ураження електричним струмом.

ф) Якщо використання електроінструменту в умовах підвищеної вологості неминуче, використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

а) Будьте уважні, стежте за тим, що робите, та керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. Не працюйте з електроінструментом, якщо Ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю або лікарських препаратів. Мить неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозної травми.

б) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте захисні окуляри. Такі засоби захисту, як пилозахисна маска, неслизьке захисне взуття, каска та захисні навушники, за належних умов зменшують ризик травмування.

в) Запобігайте випадковому ввімкненню. Перед підключенням електроінструменту до мережі та/або акумуляторної батареї, його підніманням чи перенесенням переконайтеся, що вимикач перебуває у вимкненому положенні. Перенесення електроінструменту з пальцем на вимикачі або подавання живлення на інструмент з увімкненим вимикачем може спричинити нещасний випадок.

г) Перед увімкненням електроінструменту приберіть регульовальні та гайкові ключі. Ключ, залишений на обертовій частині електроінструменту, може призвести до травми.

д) Не тягніться надто далеко. Завжди зберігайте стійке положення та рівновагу. Це забезпечить кращий контроль

електроінструменту в непередбачених ситуаціях.

е) Одягайтеся належним чином. Не вдягайте вільний одяг та прикраси. Тримайте волосся й одяг подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути затягнуті рухомими частинами.

ж) Якщо передбачено пристрої для під'єднання засобів пиловидалення та пилозбирання, переконайтеся, що вони під'єднані й використовуються належним чином. Використання засобів пиловидалення знижує ризики, пов'язані з пилом.

з) Не дозволяйте досвіду, набутому завдяки частому використанню інструментів, призводити до самовпевненості та нехтування правилами безпеки. Необережна дія може спричинити тяжку травму за частку секунди.

4) Використання електроінструменту та догляд за ним

а) Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте електроінструмент відповідно до його призначення. Правильно підібраний електроінструмент виконає роботу ефективніше та безпечніше за розрахункового навантаження.

б) Не використовуйте інструмент, якщо вимикач несправний. Будь-який електроінструмент, який неможливо ввімкнути або вимкнути вимикачем, є небезпечним і підлягає ремонту.

в) Від'єднайте вилку від джерела живлення та/або зніміть акумуляторну батарею, якщо вона знімна, перед виконанням регулювань, заміною приладдя або зберіганням електроінструменту. Такі запобіжні заходи зменшують ризик випадкового ввімкнення електроінструменту.

г) Зберігайте невикористовувані електроінструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з електроінструментом або цими інструкціями, працювати з ним. Електроінструменти небезпечні в руках неготовлених користувачів.

д) Обслуговуйте електроінструмент і приладдя. Перевіряйте співвісність і відсутність заклинювання рухомих деталей, поломки деталей та будь-яких інших умов, що можуть впливати на роботу електроінструменту. У разі пошкодження перед

експлуатацією електроінструмент необхідно відремонтувати. Багато нещасних випадків спричинені неналежним технічним обслуговуванням електроінструментів.

ф) Підтримуйте різальний інструмент гострим і чистим. Належно доглянуті різальні інструменти з гострими крайками рідше заклинюють і легше контролюються.

g) Використовуйте електроінструмент, приладдя та насадки відповідно до цих інструкцій, з урахуванням умов і характеру виконуваної роботи. Використання електроінструменту не за призначенням може створити небезпечну ситуацію.

5) Технічне обслуговування

a) Технічне обслуговування електроінструменту повинен виконувати кваліфікований фахівець із використанням лише оригінальних запасних частин. Це забезпечить безпечність електроінструменту після обслуговування.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВІДРІЗНИХ МАШИН

Заходи безпеки під час роботи з відрізними машинами

a) Не стійте самі й не дозволяйте іншим перебувати в площині обертання круга. Огородження захищає оператора від уламків зруйнованого круга та випадкового контакту з ним.

b) Використовуйте з електроінструментом лише армовані зв'язані круги. Можливість установлення приладдя на електроінструмент не гарантує безпечності його використання.

c) Номінальна швидкість приладдя повинна бути щонайменше рівною максимальній швидкості, зазначеній на електроінструменті. Приладдя, яке обертається швидше за номінальну швидкість, може зруйнуватися та розлетітися.

d) Використовуйте круги лише для рекомендованих видів робіт. Наприклад: не виконуйте шліфування бічною поверхнею відрізного круга. Абразивні відрізнні круги призначені для роботи периферією; бокове навантаження може призвести до їх руйнування.

e) Завжди використовуйте справні фланці відповідного діаметра для конкретного круга. Відповідні фланці

надійно фіксують круг, зменшуючи ймовірність його поломки.

f) Зовнішній діаметр і товщина приладдя повинні відповідати допустимим параметрам електроінструменту. Приладдя неправильного розміру не може бути належно захищене огородженням або контрольоване.

g) Посадковий розмір кругів і фланців повинен точно відповідати шпindelю електроінструменту. Круги та фланці з посадковими отворами, що не відповідають кріпильним елементам електроінструменту, працюють незбалансовано, надмірно вібрують і можуть спричинити втрату контролю.

h) Не використовуйте пошкоджені круги. Перед кожним використанням перевіряйте круги на наявність сколів і тріщин. Якщо електроінструмент або приладдя падали, перевірте їх на пошкодження або встановіть непошкоджений круг. Після перевірки та встановлення круга оператор і сторонні особи не повинні перебувати в площині його обертання. Увімкніть електроінструмент на максимальній швидкості без навантаження на одну хвилину. Пошкоджені круги зазвичай руйнуються протягом цього випробування.

i) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Залежно від роботи надягайте захисний щиток або захисні окуляри. За потреби використовуйте респіратор, захисні навушники, рукавички та робочий фартух, здатний захистити від дрібних абразивних частинок і фрагментів заготовки. Засоби захисту очей повинні зупиняти частинки, що вилітають під час різних робіт. Пилозахисна маска або респіратор повинні фільтрувати тверді частинки, що утворюються під час роботи. Тривалий вплив інтенсивного шуму може спричинити погіршення слуху.

j) Не допускайте сторонніх осіб близько до робочої зони. Кожна особа, яка входить до робочої зони, повинна використовувати засоби індивідуального захисту. Фрагменти заготовки або зруйнованого круга можуть відлетіти та спричинити травму навіть за межами безпосередньої робочої зони.

k) Тримайте кабель живлення подалі від обертового приладдя. У разі втрати контролю кабель може бути перерізаний або зачеплений, а рука може бути затягнута до обертового круга.

l) Регулярно очищуйте вентиляційні отвори електроінструменту. Вентилятор електродвигуна зтягує пил усередину корпусу, а надмірне накопичення пилу на металевих частинах підвищує ризик ураження електричним струмом.

m) Не використовуйте електроінструмент поблизу горючих матеріалів або на легкозаймистій поверхні, наприклад дерев'яній. Іскри можуть спричинити займання.

n) Не використовуйте приладдя, що потребує рідинного охолодження. Використання води або інших рідких охолоджувачів може призвести до ураження електричним струмом, у тому числі смертельного.

Віддача та пов'язані з нею попередження
Віддача — це раптова реакція внаслідок затискання або деформації обертового круга. Затискання або деформація спричиняє швидку зупинку круга, унаслідок чого неконтрольований різальний блок рухається вгору в напрямку оператора.

Наприклад, якщо абразивний круг затиснуто або деформовано в заготовці, край круга в місці затискання може врізатися в поверхню матеріалу, спричинивши піднімання або виштовхування круга. Це також може призвести до руйнування абразивного круга. Віддача є наслідком неправильного використання інструменту та/або неправильних прийомів чи умов роботи; її можна уникнути, дотримуючись наведених нижче запобіжних заходів.

a) Міцно утримуйте електроінструмент обома руками та займайте таке положення, щоб мати змогу протидіяти силі віддачі. Оператор може контролювати спрямовану вгору віддачу за умови дотримання належних заходів безпеки.

b) Не стійте в площині обертання круга. У разі віддачі різальний блок рухатиметься вгору в напрямку оператора.

c) Не встановлюйте круги для ланцюгових пил, круги для різання деревини, сегментні алмазні круги з периферійними проміжками понад 10 мм або зубчасті різальні круги. Такі круги часто спричиняють віддачу та втрату контролю.

d) Не допускайте заклинювання круга та не прикладайте надмірного зусилля. Не намагайтеся виконувати надто глибокий різ. Надмірний тиск на круг збільшує навантаження та ймовірність його деформації або

заклинювання в заготовці, а також ймовірність віддачі або поломки круга.

e) У разі заклинювання круга або припинення різання з будь-якої причини вимкніть різальний блок і утримуйте його нерухомо до повної зупинки круга. Ніколи не намагайтеся вийняти круг із розрізу, поки він рухається, інакше може виникнути віддача. З'ясуйте причину та вживіть належних заходів для усунення заклинювання.

f) Не відновлюйте роботу, коли круг перебуває всередині заготовки. Дочекайтеся, поки круг набере повну швидкість, і обережно введіть його в розпочатий розріз. Під час повторного запуску круг може заклинути, вискочити із заготовки або спричинити віддачу.

g) Щоб зменшити ризик заклинювання круга та віддачі, забезпечте належну опору для заготовок великого розміру. Великі заготовки можуть прогинатися під власною вагою. Опори слід розташувати під заготовкою біля лінії різання та біля її краю з обох боків круга. Додаткові заходи безпеки під час роботи з відрізними дисковими пилами

- Завжди використовуйте належні засоби захисту очей і органів дихання та шкіряний фартух.

- Перед використанням перевірте відрізний круг на наявність тріщин або сколів. У разі їх виявлення утилізуйте круг. Круг також слід перевіряти щоразу, коли є підозра, що інструмент падав. Пошкодження можуть призвести до руйнування круга.

- Під час запуску інструменту з новим або заміненим кругом, а також коли Ви не впевнені у стані круга, тримайте інструмент у безпечному місці та дайте йому попрацювати без навантаження одну хвилину. Якщо в крузі є прихована тріщина або скол, він повинен зруйнуватися протягом цієї хвилини. Не запускайте інструмент, якщо хтось, у тому числі оператор, перебуває в площині обертання круга.

- Не допускайте підстрибування круга та не поводьтеся з ним грубо під час роботи. Якщо це сталося, зупиніть інструмент і перевірте круг на пошкодження.

- Періодично очищуйте відрізну дискову пилу відповідно до процедури, наведеної в цьому посібнику.

- Ніколи не використовуйте машину без усіх установлених огорожень.

- Не знімайте основу.

- Відрізні машини повинні мати засоби кріплення до верстака для запобігання ковзанню, наприклад отвори або поверхні для затискачів в основі.
- **ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛЕЩАТА АБО СПЕЦІАЛЬНІ ЗАТИСКАЧІ ДЛЯ НАДІЙНОЇ ФІКСАЦІЇ ЗАГОТОВОК.** Інші способи кріплення, наприклад пружинні, брускові або С-подібні затискачі, можуть підходити для певних розмірів і форм заготовок. Обережно добирайте та встановлюйте такі затискачі й перевіряйте роботу пристрою без навантаження перед різанням.
- Використовуйте лише круги типу 1 діаметром 355 мм з номінальною швидкістю 4000 об/хв або вище.
- Дайте відрізаним частинам охолонути, перш ніж брати їх руками.
- Не намагайтеся різати цим інструментом деревину або пластмасу.
- **РІЗАННЯ МАГНІЮ ЦИМ ІНСТРУМЕНТОМ ЗАБОРОНЕНО.**
- Використовуйте відрізну дискову пилу в добре вентильованому місці.
- Вимикайте відрізну дискову пилу перед видаленням обрізків з основи.
- **НЕ РІЖТЕ МАТЕРІАЛИ, ЩО ПЕРЕБУВАЮТЬ ПІД ЕЛЕКТРИЧНОЮ НАПРУГОЮ.**
- Не використовуйте полотна циркулярних пил або будь-які інші зубчасті полотна з цим інструментом. Це може призвести до серйозної травми.
- **ЗАБОРОНЕНО ПРАЦЮВАТИ З ІНСТРУМЕНТОМ У ПРИСУТНОСТІ ЛЕГКОЗАЙМИСТИХ РІДИН, ГАЗІВ АБО ПИЛУ.** Іскри чи розжарені частинки, що виникають під час різання або іскріння щіток електродвигуна, можуть запалити горючі матеріали.
- Перед використанням переконайтеся, що абразивний круг правильно встановлений і затягнутий.
- Інструмент повинен попрацювати щонайменше одну хвилину без навантаження у безпечному положенні. У разі значної вібрації або іншого дефекту зупиніть інструмент і з'ясуйте причину.
- Під час роботи в умовах сильної запиленості переконайтеся, що вентиляційні отвори вільні. Спочатку від'єднайте машину від мережі, потім очистьте вентиляційні отвори м'якою щіткою.
- Не використовуйте бічну поверхню абразивного круга для видалення задирок. Це істотно послабить круг і створить небезпечну ситуацію. Круг може зруйнуватися.
- Круг продовжує обертатися після вимкнення машини.
- **ОБЕРЕЖНО!** Під час використання носіть відповідні засоби захисту слуху. За певних умов і тривалості

роботи шум цього інструменту може спричинити погіршення слуху.
УВАГА! Іскрозахисний щиток нагрівається під час роботи. Не торкайтеся його та не регулюйте, доки він гарячий. Тримайте кабелі й матеріали подалі від іскрозахисного щитка.

- Уникайте тривалого контакту з пилом, що утворюється під час різання. Носіть захисний одяг і промивайте відкриті ділянки тіла водою з милом. Потрапляння пилу до рота, очей або на шкіру може сприяти поглинанню шкідливих хімічних речовин.

- Не використовуйте зубчасті диски.
- Завжди зберігайте відрізні диски захищеними, у сухому та недоступному для дітей місці.
- Не піддавайте їх впливу дощу та не використовуйте в умовах високої вологості.
- Використовуйте лише відрізні круги максимальною товщиною до 3,0 мм і максимальним діаметром 355 мм.



Залишкові ризики

Використання цього інструменту пов'язане з такими ризиками:

- травми внаслідок контакту з обертовими частинами;
- травми внаслідок руйнування відрізного диска.

Найбільший ризик виникає:

- у робочій зоні;
 - у зоні обертових частин машини.
- Незважаючи на дотримання відповідних правил безпеки та використання захисних пристроїв, деякі залишкові ризики неможливо повністю усунути. Зокрема:
- погіршення слуху;
 - небезпека нещасного випадку через контакт з відкритою частиною відрізного диска, що рухається;
 - ризик травмування пальців під час заміни диска;
 - ризик защемлення пальців під час знімання захисного кожуха.

Електробезпека

Електродвигун розрахований на роботу лише за однієї напруги мережі. Обов'язково переконайтеся, що напруга джерела живлення відповідає значенню на паспортній табличці.



Інструмент DEWALT має подвійну ізоляцію відповідно до EN 62841, тому заземлення не потрібне. У разі пошкодження кабелю живлення його необхідно замінити спеціально підготовленим кабелем, який можна придбати в сервісних центрах DEWALT.

Заміна мережевої вилки (Близький Схід та Африка)

Якщо потрібно встановити штепсельну вилку:

- обережно зніміть стару вилку;
- під'єднайте коричневий провід до фазної клеми вилки;
- під'єднайте синій провід до нульової клеми.

ОБЕРЕЖНО! Заземлення не потрібне.

Дотримуйтеся інструкцій щодо встановлення високоякісних вилок. Рекомендований запобіжник: 13 А.

Використання подовжувального кабелю
За потреби використання подовжувального кабелю застосовуйте відповідний 3-жильний кабель, розрахований на живлення цього інструменту (див. «Технічні характеристики»). Мінімальна площа поперечного перерізу проводу повинна становити 1,5 мм²; максимальна довжина — 30 м. Під час використання кабельного барабана завжди повністю розмотуйте кабель.

Падіння напруги

Пускові струми спричиняють короткочасне падіння напруги. За несприятливих умов електроживлення це може впливати на роботу іншого обладнання. Якщо повний опір системи джерела живлення нижчий за 0,11 Ом, порушення малоймовірні.

Живлення

Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню на табличці інструменту. Зниження напруги на 10 % призведе до втрати потужності та перегрівання.

Комплект постачання

До комплекту входять:

- 1 відрізна дискова пила
- 1 шестигранний ключ
- 1 круг
- 1 інструкція з експлуатації

- Перевірте інструмент, його деталі та приладдя на наявність пошкоджень, які могли виникнути під час транспортування.
- Перед експлуатацією уважно прочитайте цю інструкцію.

Маркування на інструменті

На інструменті нанесено такі позначення:



Перед початком роботи прочитайте інструкцію з експлуатації.



Використовуйте захисні навушники.



Використовуйте захисні окуляри.



Діаметр посадкового отвору.

Розташування коду дати (рис. А)

Код дати 18, який також містить рік виготовлення, нанесено на корпусі.

Приклад: 2018 XX XX

Рік виготовлення

Опис (рис. А, Е)

ОБЕРЕЖНО! Ніколи не вносьте змін у конструкцію електроінструменту або будь-якої його частини. Це може призвести до пошкодження або травми.

- 2 Гвинт іскрозахисного щитка
- 3 Іскрозахисний щиток
- 6 Лещата
- 7 Шестигранний ключ 8 мм
- 8 Поворотна рукоятка
- 9 Важіль лещат
- 11 Захисний кожух
- 12 Блокування шпинделя
- 17 Робоча рукоятка
- 18 Код дати

Сфера застосування

Відрізна дискова пила D28730 призначена для різання сталевих матеріалів різної форми. НЕ використовуйте в умовах підвищеної вологості або поблизу легкозаймистих рідин чи газів.

Відрізна дискова пила D28730 є професійним інструментом.

НЕ допускайте дітей до інструменту. Використання інструменту недосвідченими користувачами повинно відбуватися під наглядом досвідченої особи.

- Цей інструмент не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без належного досвіду, знань чи навичок, якщо вони не перебувають під наглядом особи,

відповідальної за їхню безпеку. Ніколи не залишайте дітей без нагляду поруч із цим інструментом.

РІЗАЛЬНА ЗДАТНІСТЬ

Широкий розкрив лещат і високо розташована вісь забезпечують можливість різання великих заготовок. Використовуйте таблицю різальної здатності, щоб визначити максимальний розмір розрізу, який можна виконати новим кругом.

УВАГА! ДЕЯКІ ВЕЛИКІ ЗАГОТОВКИ, А ТАКОЖ ЗАГОТОВКИ КРУГЛОЇ АБО НЕПРАВИЛЬНОЇ ФОРМИ МОЖУТЬ ПОТРЕБУВАТИ ДОДАТКОВИХ ЗАСОБІВ КРІПЛЕННЯ, ЯКЩО ЇХ НЕМОЖЛИВО НАДІЙНО ЗАФІКСУВАТИ В ЛЕЩАТАХ. УВАГА! РІЗАННЯ МАГНІЮ ЦИМ ІНСТРУМЕНТОМ ЗАБОРОНЕНО.

Максимальна різальна здатність

ПРИМІТКА. Різальна здатність, наведена в таблиці, передбачає відсутність зносу круга та оптимальне положення напрямної.

Розмір заготовки				
Кут різання 90°	A = 130 мм	A = 120 мм	115 мм × 130 мм	A = 135 мм
Кут різання 45°	A = 115 мм	A = 102 мм	110 мм × 102 мм	A = 110 мм

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Інструкції з експлуатації

ОБЕРЕЖНО! Завжди дотримуйтеся правил техніки безпеки та чинних вимог.

Перенесення (рис. А)

Опустіть блок у положення для перенесення пили. Вставте фіксатор 1, щоб зафіксувати важіль.

Розблокування (рис. А)

Щоб розблокувати інструмент і підняти головку, трохи притисніть важіль електродвигуна та витягніть фіксатор 1. Після цього важіль електродвигуна підніметься вгору.

Установлення (рис. D, F)

УВАГА! Інструмент необхідно встановлювати на стійкій, рівній і неслизькій поверхні, щоб запобігти його несподіваному зміщенню під час роботи.

1. Просвердліть отвори крізь робочу поверхню та сумістіть їх з основою відрізної дискової пили.

2. Вставте два болти М10 крізь монтажні отвори 16 в основі та отвори в поверхні

кріплення. Довжина болтів повинна дорівнювати товщині поверхні кріплення плюс додатково 102 мм.

Правильне положення рук (рис. А)

ОБЕРЕЖНО! Щоб зменшити ризик серйозної травми, **ЗАВЖДИ** тримайте інструмент правильно, як показано на рисунку.

ОБЕРЕЖНО! Щоб зменшити ризик серйозної травми, **ЗАВЖДИ** міцно тримайте інструмент, передбачаючи можливу раптову віддачу.

За правильного положення рук одна рука перебуває на робочій рукоятці 17, а друга спрямовує заготовку.

Регулювання іскрозахисного щитка (рис. А)

Щоб найкраще спрямувати іскри вбік від людей і матеріалів, послабте гвинт іскрозахисного щитка 2, відрегулюйте щиток 3, а потім знову затягніть гвинт. Не допускайте контакту кабелю зі щитком або іскрами, оскільки це може пошкодити кабель.

Пусковий вимикач (рис. А)

Щоб увімкнути інструмент, натисніть пусковий вимикач 14. Щоб вимкнути інструмент, відпустіть вимикач. Тримайте руки та матеріал подалі від круга, доки він повністю не зупиниться.

Щоб запобігти несанкціонованому використанню інструменту, установіть стандартний навісний замок (не входить до комплекту постачання) в отвір 15 у пусковому вимикачі.

Фіксація та опора матеріалу (рис. B, C)

- Кутові заготовки найкраще затискати й різати, розташовувавши обидві полиці на основі.

- Для підвищення ефективності круга можна використовувати розпірний блок, трохи вужчий за заготовку (рис. B).

- Довгі заготовки повинні спиратися на блок так, щоб залишатися врівень із верхньою поверхнею основи (рис. C). Відрізуваний кінець повинен вільно опускатися, щоб не допустити заклинювання круга.

Використання лещат (рис. D)

Лещата 6 мають функцію швидкого переміщення. Щоб послабити щільно затиснуті лещата, поверніть поворотну рукоятку 8 проти годинникової стрілки на один-два оберти, зменшуючи тиск. Підніміть важіль лещат 9.

Витягніть вузол поворотної рукоятки до потрібного положення. Після цього лещата можна швидко підвести ближче до заготовки без обертання рукоятки. Опустіть важіль лещат 9, потім затягніть лещата 6 на заготовці поворотною рукояткою 8.

Використання напрямної (рис. А, Е, F)

Напряму 5 можна регулювати двома способами: змінювати потрібний кут різання або зазор між напрямною та лещатами. Зміна потрібного кута різання

1. За допомогою шестигранного ключа 7 з комплекту послабте (але не виймайте) два болти напрямної 13. Сумістіть лінію покажчика потрібного кута з лінією паза 20 в основі 4. Перед використанням надійно затягніть обидва болти напрямної.

2. Для більшої точності різання під прямим кутом від'єднайте живлення, послабте два болти напрямної та опустіть важіль, щоб круг увійшов в основу. Прикладіть косинець до круга та відрегулюйте напрямну відносно круга. Перед використанням надійно затягніть обидва болти напрямної.

3. Під час різання під кутом лещата 6, залежно від товщини заготовки та кута різання, можуть не забезпечити достатньо надійної фіксації. Для кріплення заготовки до напрямної можуть знадобитися інші засоби, наприклад пружинні, бруксові або С-подібні затискачі.

Зміна зазору між напрямною та лещатами

За допомогою шестигранного ключа 7 з комплекту послабте (але не виймайте) два болти напрямної 13. Установіть напрямну 5 у потрібне положення. Вставте обидва болти напрямної у відповідні місця. Перед використанням надійно затягніть обидва болти напрямної.

Знімання та встановлення кругів (рис. А, G, H)
ОБЕРЕЖНО! Вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі перед будь-яким регулюванням, зніманням або встановленням приладдя. Переконайтеся, що пусковий вимикач перебуває у положенні OFF. Не виконуйте регулювання, доки круг не зупинився. Не регулюйте відрізу дискову пилу, поки вона підключена до мережі. **ОБЕРЕЖНО!** Завжди тримайте гвинт закріпленням в огороженні та після заміни круга, перед використанням, переконайтеся, що центральне огороження перебуває у правильному положенні, щоб захистити користувача від круга, що обертається з високою швидкістю.

1. Натисніть блокування шпинделя 12 і обертайте круг 10 вручну, доки важіль блокування круга не увійде в паз усередині фланця 24 та не заблокує круг. Шестигранним ключем 7 з комплекту послабте болт 23 у центрі

абразивного круга, обертаючи його проти годинникової стрілки. Болт має праву різьбу.

2. Зніміть болт 23, шайбу 22, зовнішній фланець 21 і старий круг 10.

3. Переконайтеся, що поверхні фланця чисті та рівні. Установіть новий абразивний круг у зворотній послідовності.

4. Не затягуйте болт надмірно.

ОБЕРЕЖНО! Перевірте робочу поверхню та переконайтеся, що відрізна дискова пила спирається на неї під час заміни абразивного круга. За повністю опущеного важеля круг може торкатися БУДЬ-ЯКИХ ПРЕДМЕТІВ АБО КОНСТРУКЦІЙ, ЩО ВИСТУПАЮТЬ над робочою поверхнею (під основою).

Поради з експлуатації для підвищення точності різання

- Дайте кругу виконувати різання. Надмірне зусилля призведе до засалювання круга, зниження ефективності різання та/або відскакування круга, що зробить різ неточним.

- Правильно регулюйте кут напрямної.

- Переконайтеся, що матеріал лежить паралельно основі.

- Надійно закріплюйте матеріал, щоб уникнути зміщення та вібрацій.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Електроінструмент DEWALT розрахований на тривалий строк експлуатації та потребує мінімального технічного обслуговування. Для тривалої безвідмовної роботи необхідні належний догляд і регулярне очищення. **ОБЕРЕЖНО!** Щоб зменшити ризик серйозної травми, вимикайте інструмент і від'єднайте його від мережі перед будь-яким регулюванням або зніманням/установленням приладдя чи оснащення. Переконайтеся, що пусковий вимикач перебуває у положенні OFF. Випадковий запуск може призвести до травми. Перевірка та заміна щіток електродвигуна (рис. I)

ПЕРЕД ПЕРЕВІРКОЮ ЩІТОК ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ІНСТРУМЕНТ ВІД'ЄДНАНИЙ ВІД МЕРЕЖІ. Щітки необхідно регулярно перевіряти на зношення. Для перевірки щіток викрутіть два гвинти заглушки 27 та зніміть заглушку 26. Під час знімання кожної щітки 19 спочатку від'єднайте клемне з'єднання шунтового проводу. Потім обережно витягніть пружину щіткотримача з його гнізда та зніміть щітку. Щітки повинні вільно рухатися у щіткотримачі. Якщо щітки зношені до 8 мм, як показано на рис. I, їх необхідно замінити.

Щоб установити щітку назад, обережно витягніть пружину щіткотримача з гнізда, вставте щітку та поверніть пружину на місце, переконавшись, що вона притискає щітку й не торкається гнізда щіткотримача. Знову під'єднайте клеми шунтового проводу, потім установіть заглушку та закрутіть два гвинти.



Змащування

Ваш інструмент не потребує додаткового змащування.



Очищення

ОБЕРЕЖНО! Видаляйте бруд і пил із корпусу інструменту, продуваючи його сухим повітрям, оскільки забруднення накопичуються всередині корпусу та навколо вентиляційних отворів. Під час цієї роботи використовуйте захисні окуляри та пилозахисну маску. **ОБЕРЕЖНО!** Ніколи не використовуйте розчинники або інші сильнодіючі хімічні речовини для очищення неметалевих частин інструменту. Вони можуть пошкодити матеріал таких деталей. Використовуйте тканину, змочену слабким мильним розчином. Не допускайте потрапляння рідини всередину інструменту; ніколи не занурюйте будь-які частини інструменту в рідину.

Додаткове приладдя

ОБЕРЕЖНО! Оскільки приладдя інших виробників, крім DEWALT, не перевірялося на сумісність із цим виробом, його використання може бути небезпечним. Щоб уникнути травм, з цим інструментом слід використовувати лише приладдя, рекомендоване DEWALT. Зверніться до продавця для отримання додаткової інформації щодо відповідного приладдя.

Захист довкілля

Роздільне збирання. Вироби та акумуляторні батареї, позначені цим символом, не можна утилізувати разом зі звичайними побутовими відходами. Вироби й акумуляторні батареї містять матеріали, які можуть бути вилучені або перероблені, що зменшує потребу в первинній сировині. Утилізуйте електричні вироби та акумуляторні батареї відповідно до місцевих вимог. Додаткову інформацію наведено на сайті www.2helpU.com.

Найменування інструменту _____ Інструмент _____
 Модель _____ Місце продажу _____ Серійний № _____ Дата виробництва _____

Шановний покупцю! 3 РОКИ ГАРАНТІЇ



Вітаємо Вас із придбанням високоякісного виробу DEWALT і дякуємо за Ваш вибір.

- Вітаємо Вас із придбанням високоякісного виробу DEWALT і дякуємо за Ваш вибір.
- Під час купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон. У гарантійному талоні мають бути зазначені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, найменування, печатка та підпис торговельної організації. За відсутності належно заповненого гарантійного талона, а також у разі невідповідності зазначених у ньому даних гарантійні зобов'язання вважаються недійсними, а претензії щодо якості виробу не приймаються.
- Щоб уникнути непорозумінь, перед початком роботи з виробом уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації. Правовою основою цих гарантійних умов є чинне законодавство. Гарантійний строк на інструмент становить 36 місяців і обчислюється з дня продажу. Якщо угодження недоліків виробу потребує ремонту, гарантійний строк продовжується на період перебування виробу в ремонті. Строк служби виробу становить 5 років з дня продажу.
- У разі виникнення будь-яких проблем під час експлуатації виробу рекомендуємо звертатися лише до уповноважених сервісних центрів DEWALT. Адреси й телефони наведені у гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або можуть бути отримані у магазині. Сервісні центри забезпечують не лише кваліфікований ремонт, а й широкий асортимент запасних частин і приладдя.
- Виробник рекомендує періодично проводити перевірку та технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
- Гарантійні зобов'язання поширюються лише на несправності, виявлені протягом гарантійного строку та спричинені дефектами виробництва і/або матеріалів.
- Гарантійні умови не поширюються на несправності, що виникли внаслідок:
- Недотримання користувачем інструкції з експлуатації, використання виробу не за призначенням, неправильного зберігання, застосування приладдя, витратних матеріалів або запасних частин, не передбачених виробником.
- Механічного пошкодження (сколів, тріщин і руйнувань) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю внаслідок зовнішнього удару або впливу.
- Потраплення у вентиляційні отвори та всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують нормальне застосування виробу за призначенням (стружка, тирса, пісок тощо).
- Впливу несприятливих атмосферних та інших зовнішніх чинників: дощу, снігу, підвищеної вологості, нагрівання, агресивних середовищ, невідповідності параметрів електромережі значенням, указаним на інструменті.
- Стихійного лиха, пошкодження або втрати виробу внаслідок надзвичайних подій, у тому числі пожежі, блискавки, повені та інших природних явищ, перепадів напруги в електромережі й інших причин, що не залежать від виробника.
- Гарантійні умови не поширюються:
- На інструменти, які ремонтували, розкривали або модифікували поза уповноваженим сервісним центром.
- На деталі та вузли з ознаками природного зношення, зокрема приводні реміні й колеса, вупільні шітки, мастило, підшипники, зубчасті зачеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, напярні ролики, муфти зчеплення, бойки, штовхачі, стволі тощо.
- На змінені та витратні частини: шланги, затискові гайки й фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пиляльні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пиляльні та абразивні диски, фрезі, свердла, бури тощо.
- На несправності, що виникли внаслідок перевантаження виробу (механічного або електричного), яке спричинило одночасний вихід з ладу двох і більше деталей або вузлів, наприклад ротора і статора, обох обмоток статора, ведучої та веденої шестерень редуктора тощо. Безумовним і ознаками перевантаження також є зміна кольору деталей, деформація або опалення деталей і вузлів, потемніння чи обуглення ізоляції проводів електродвигуна під дією високої температури.

Товар отримано у справному стані, без видимих пошкоджень, у повній комплектції, перевірено в моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений(а) та згоден(на).

П.І.Б. та підпис власника _____

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
Дата надходження	Дата надходження	Дата надходження	Дата надходження
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Дата пдвдч	Дата пдвдч	Дата пдвдч	Дата пдвдч
Печатка або підпис сервісного центру	Печатка або підпис сервісного центру	Печатка або підпис сервісного центру	Печатка або підпис сервісного центру

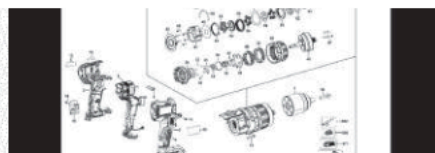
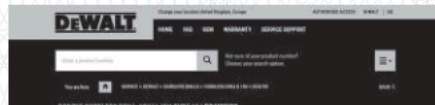
Уважним клієнтам наша сайт авторизованих сервісних центрів

Шановні клієнти! Наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування інструментів у місті, що Вас цікавить, можна дізнатися на сайті www.2helpU.com

На сайті www.2helpU.com доступні такі функції:

- інформація про авторизовані сервісні центри;
- перелік авторизованих сервісних центрів;
- зручний пошук найближчого сервісного центру;
- керування сервісними організаціями;
- технічні характеристики;
- перелік деталей і запасних частин;
- схема складання інструменту.

Схема складання інструмента



Цю інформацію також можна отримати телефоном:

+7 (800) 10 00 876 — у Росії

+38 (044) 507 05 17 — в Україні

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ DEWALT

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ DEWALT

А

RU

Місто Адреса Телефон

Барнаул	656010, ул. пр-т Ленина, д. 73	(3852) 61-77-12
Барнаул	656067, ул. Балтийская, д. 66 А	(3852) 45-58-47, 8 (964) 603-72-52
Белгород	308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В	(4722) 31-82-48, 34-61-29
Брянск	241035, ул. Бурова, д. 14	(4832) 68-71-75
Брянск	241037, ул. Красноармейская, д. 103	(4832) 41-71-44
Великие Луки	182100, ул. Мурманская, д. 16	(81153) 3-71-20
Владивосток	690105, ул. Бородинская, д. 46/50, каб. 305	(423) 234-57-12
Владикавказ	362003, ул. Калоева, д. 400	(8672) 24-15-73, 51-32-23
Владимир	600035, ул. Куйбышева, д. 4	(4922) 47-42-72
Волгоград	400107, ул. Рионская, д. 8 А	(8442) 36-40-50
Волжский	404106, ул. Большевикская, д. 70Б	(8443) 55-00-99
Вологда	160022, ул. Можайского, д. 44	(8172) 74-30-63
Воронеж	394026, ул. Текстильщиков, д. 2 корп. 3	(473) 261-96-35, 261-96-46
Воткинск	427430, ул. Садовникова, д. 17	(950) 171-60-05, 8(963)546-22-34
Екатеринбург	620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А	(343) 251-94-94
Екатеринбург	620026, ул. Шефская, д. 3, корп. Г	(343) 219-28-47
Екатеринбург	620102, ул. Шаумана, д. 93	(343) 234-77-55
Иваново	153000, ул. Красногвардейская д. 33	(4932) 30-67-00
Ижевск	426006, ул. Телегина, д. 30	(3412) 93-24-19
Ижевск	426011, ул. Майская, д. 28	(3412) 73-95-85
Иошкар-Ола	424037, ул. Машиностроителей, д. 2 Б	(8362) 41-97-70
Иркутск	664035, ул. Рабочего штаба, д. 87	(3952) 77-91-02, 77-93-87
Иркутск	664075, ул. Байкальская, д. 239, корп. 7	(3952) 22-60-29, 22-87-24
Казань	420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12	(843) 211-99-01 (02,03,04)
Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25	(843) 525-44-15
Казань	420129, ул. Габдуллы Тукая, д. 125, корп.3	(843) 205-33-32, 205-33-34
Казань	422625, с. Песчаные Ковали, ул. Октябрьская, д. 28	(843) 225-80-20
Казань	422622, с. Сокуры, ул. Державина, д. 9 А	(843) 225-20-80
Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25, пом.1002	(843) 525-44-15
Калининград	236001, ул. Московский пр., д. 253	(4012) 59-06-06, 59-06-13
Калуга	248000, ул. Карла Либкнехта, д. 31	(4842) 22-03-65, (920) 617-81-91
Кемерово	650044, ул. Абызова, д. 12 А	(3842) 64-01-03, 64-28-00, 64-04-55
Киров	610004, ул. Ленина, д. 54	(8332) 35-80-24, 35-80-25
Киров	610035, ул. Пугачева, д. 1	(8332) 56-35-63
Коверов	601916, ул. Летняя, д. 24 А	(49232) 4-58-66
Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41 А	(4942) 32-59-91, (910) 376-00-10
Краснодар	350059, ул. Новороссийская, д. 174 А	(889) 800-86-32, (918) 977-76-22
Красноярск	660121, ул. Парашютная, д. 15	(3912) 61-98-99, 61-98-95
Красноярск	660022, ул. Азоровская, д. 21 стр. 2	(3912) 41-86-40
Курск	305001, ул. 1-я Кожевенная, д. 31а	(4712) 73-73-80
Курск	305001, ул. Невского, д. 13 Б, офис. 3	(4712) 44-60-44
Липецк	398001, ул. 8 Марта, д. 13	(4742) 74-06-96, 35-32-15
Магнитогорск	455045, ул. Свободы, д. 7	(3519) 49-26-77
Миасс	456317, ул. Академика Павлова, д. 8 Б	(904) 305-83-79
Москва	121471, ул. Гвардейская, д. 3, к.1	(495) 737-81-59, 444-10-70
Мурманск	183038, ул. Ленина пр-т, д. 45	(8152) 47-47-25
Набережные Челны	423800, ул. 40 лет Победы, ГСК "Визиди", бокс №19	(906) 118-38-88
Нижний Новгород	603124, ул. Московское ш., д. 300	(831) 274-89-66, 274-89-67
Нижний Новгород	603089, ул. Полтавская, д. 32	(831) 416-78-70, 416-78-80
Нижний Новгород	603086, ул. Бульвар Мира, д. 7	(831) 281-81-91
Новокузнецк	654005, ул. Пирогова, д. 30/1	(3843) 73-83-17
Новороссийск	353920, ул. Героев Десантников, д. 61	(8617) 63-50-10
Новосибирск	630091, ул. Советская, д. 52	(3832) 20-00-30
Омск	644042, ул. пр. Маркса, д. 18, корпус 12	(3812) 39-63-36
Орел	302030, ул. Старо-Московская, д. 7	(4862) 54-36-07
Орел	302004, ул. 3-я Курская, д.25, пом.5	(4862) 55-60-62, 71-35-65
Оренбург	460050, ул. Терешковой, д. 148/3	(3532) 40-20-30, 27-87-97
Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 211	(3537) 28-15-29
Пенза	440600, ул. Gladkova, д. 10	(8412) 55-32-27
Пермь	614064, ул. Героев Хасана, д. 41	(342) 240-25-39, 240-25-38
Псков	180006, ул. Первомайская, д. 33	(8112) 72-45-55, 72-30-56
Пятигорск	357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А	(8793) 38-27-57
Пятигорск	357500, ул. Объездная, д. 35 - рынок "Казачий Майдан"	(928) 816-10-75
Ростов-на-Дону	344004, ул. Нансена, д. 140	(863) 279-03-05, 8(938)160-52-52
Рязань	390000, ул. Садовая, д. 33	(4912) 28-20-16, 92-34-72
Рязань	390037, ул. Зубковой, д. 8 А	(4912) 32-07-81
Самара	443052, ул. Земеца, д. 25	(846) 955-24-14
Самара	443080, ул. 4-й проезд, д. 66	(846) 342-52-61
Санкт-Петербург	191013, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д	(812) 777-0-111, 251-83-39
Санкт-Петербург	190013, ул. Рузовская, д. 5/13, литер А, пом. 6-Н	(812) 647-35-68
Саратов	410015, ул. Пензенская, д. 4	(8452) 54-14-18, 94-74-30
Саратов	410015, ул. 1-ый Сторожевой пр-д, д. 11/244	(8452) 72-31-71
Серпухов	142200, деревня Борисово, Данковское шоссе, д. 3А	(4967) 76-12-80, (926)617-10-19

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ DEWALT

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ DEWALT

Місто Адреса Телефон

Стерлитамак

Тамбов

Тамбов

Тольятти

Томск

Томск

Туапсе

Тула

Тюмень

Узловая

Улан-Удэ

Ульяновск

Ульяновск

Ульяновск

Уфа

Чебоксары

Чебоксары

Челябинск

Череповец

Ярославль

Приёмный Пункт

Саранск

Тверь

Камышин

Новомосковск

453118, ул. Худайбердина, д. 202 А

392000, ул. Монтажников, д. 8 А

392000, ул. Студенческая, д. 12

445000, ул. Офицерская, д. 24

634061, ул. Герцена, д. 72

634063, ул. Минчурина, д. 47, стр. 1

352800, ул. Армавирская, д. 8 А

300041, ул. Одоевское шоссе, д. 57

625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром

301600, ул. Трегубова, д. 31 А

670031, ул. Сахьяновой, д. 9 В

432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1

432017, ул. Минаева, д. 12

432042, ул. Московское шоссе, 17

450078, ул. Кирова, д. 101

428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б

428024, ул. Хевешская, д. 5а

454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7, корп. 3

162614, ул. Вологодская, д. 50 А

150044, ул. Выставочная, д. 12

430026, ул. Пролетарская, д. 144 А

170042, наб. Никитина, д. 142

403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б

301660, ул. Мира, д. 17 А

(3473) 41-41-19, 23-11-51

(4752) 50-47-67

(4752) 71-15-40

(8482) 51-58-13, 51-54-48

(3822) 52-25-02, 97-95-73

(3822) 67-95-74

(918) 600-32-42

(4872) 57-03-23, 55-87-21

(3452) 31-03-11, 20-55-97

(48731) 6-29-64

(3012) 43-70-54, 43-58-61

(8422) 37-01-46

(8422) 32-21-28

(8422)37-05-40 доб. 205

(347) 246-31-86

(8352) 57-39-62

(8352) 63-80-07

(351) 267-50-01, 267-50-04

(8202) 202-102, доб. 3

(4852) 37-00-49, 74-81-74

(8342) 23-32-23

(4822) 52-27-87

(84457) 5-27-27

(48762) 7-90-37

UA

Киев

Днепропетровск

Донецк

Львов

Луцк

Одесса

Кривой Рог

Харьков

Херсон

Львов

Ивано-Франковск

Днепропетровск

4073, ул. Сырецкая, 33 ш

49038, ул. Вокзальная, 6

83004, ул. Артема, д. 146

79020, ул. Замарыстинская, д. 76

43024, пр. Соборности, д. 11 А

65045, ул. Строганова, 29 а

50000, пр. Мира, д. 16

61050, ул. Юлия Чигирина, 13

73034, ул. Паровозная, д. 7

79035, ул. Пасечная, 135

76002, ул. Угорицкая, 10а

49008, ул. Криворожская, 6

Украина

38(044) 581-11-25

38(056) 770-60-28

38(062) 381-87-22

38(0322) 24-72-13, 24-72-51

38(0332) 29-97-90

38(0482) 37-61-76

38(056) 404-03-45

38(057) 731-97-22, 24, 26

38(0552) 39-06-90

38(032) 245-61-77

38(0342) 71-75-81

38(056) 791-32-33

AM

Ереван

0070, ул. Вардананца, д. 28

Армения

BY

Минск

220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8

220074, ул. Берута, д. 22, к. 1

Беларусь

(37410) 57-02-31

(017) 280-77-81, 280-76-93

(37517) 251-43-07

KZ

Алматы

Актобе

Астана

Усть-Каменогорск

Кустанай

050060, ул. Березовского, д. 3А

030000, ул. Санкибай Батыра, д. 4 Л

010000, ул. Пушкина, д. 37/1

070003, ул. Космическая, д. 4/19

110000, ул. Складская, бутик № 35

Казахстан

(727) 244-64-46

(7132) 53-86-80

(7172) 47-81-37

(7232) 53-45-44

(7142) 39-25-24

GE

Тбилиси

Тбилиси

Тбилиси

0141, ул. Ксани, д. 36

0177, ул. пр-т Казбеги, д. 26

0167, ул. Гдани, блок 3

Грузия

(995 577) 95-55-82

(832) 238-52-38

(995 322) 60-94-49, (995 595) 11-99-72

AZ

Баку

1029, ул. Бююк Шорское шоссе 11/206

Азербайджан

(99412) 514-40-44, 514-40-46

Сервісна мережа DEWALT постійно розширюється.
Інформацію про обслуговування в інших містах можна отримати телефоном:

у Москві: +7 (495) 258 33 81/2/3; у Києві: (044) 507 05 17.

Справний і повністю укомплектований товар отримає(ла), з гарантійними умовами ознайомлений(а).

Підпис покупця: _____

Найменування інструменту _____ Інструмент _____
 Модель _____ Місце продажу _____ Серійний № _____ Дата виробництва _____

Шановний покупцю! 3 РОКИ ГАРАНТІЇ



Вітаємо Вас із придбанням високоякісного виробу DEWALT і дякуємо за Ваш вибір.

- Вітаємо Вас із придбанням високоякісного виробу DEWALT і дякуємо за Ваш вибір.
- Під час купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон. У гарантійному талоні мають бути зазначені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, найменування, печатка та підпис торговельної організації. За відсутності належно заповненого гарантійного талона, а також у разі невідповідності зазначених у ньому даних гарантійні зобов'язання вважаються недійсними, а претензії щодо якості виробу не приймаються.
- Щоб уникнути непорозумінь, перед початком роботи з виробом уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації. Правовою основою цих гарантійних умов є чинне законодавство. Гарантійний строк на інструмент становить 36 місяців і обчислюється з дня продажу. Якщо угодження недоліків виробу потребує ремонту, гарантійний строк продовжується на період перебування виробу в ремонті. Строк служби виробу становить 5 років з дня продажу.
- У разі виникнення будь-яких проблем під час експлуатації виробу рекомендуємо звертатися лише до уповноважених сервісних центрів DEWALT. Адреси й телефони наведені у гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або можуть бути отримані у магазині. Сервісні центри забезпечують не лише кваліфікований ремонт, а й широкий асортимент запасних частин і приладдя.
- Виробник рекомендує періодично проводити перевірку та технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
- Гарантійні зобов'язання поширюються лише на несправності, виявлені протягом гарантійного строку та спричинені дефектами виробництва і/або матеріалів.
- Гарантійні умови не поширюються на несправності, що виникли внаслідок:
- Недотримання користувачем інструкції з експлуатації, використання виробу не за призначенням, неправильного зберігання, застосування приладдя, витратних матеріалів або запасних частин, не передбачених виробником.
- Механічного пошкодження (сколів, тріщин і руйнувань) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю внаслідок зовнішнього удару або впливу.
- Потраплення у вентиляційні отвори та всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують нормальне застосування виробу за призначенням (стружка, тирса, пісок тощо).
- Впливу несприятливих атмосферних та інших зовнішніх чинників: дощу, снігу, підвищеної вологості, нагрівання, агресивних середовищ, невідповідності параметрів електромережі значенням, указаним на інструменті.
- Стихійного лиха, пошкодження або втрати виробу внаслідок надзвичайних подій, у тому числі пожежі, блискавки, повені та інших природних явищ, перепадів напруги в електромережі й інших причин, що не залежать від виробника.
- Гарантійні умови не поширюються:
- На інструменти, які ремонтували, розкривали або модифікували поза уповноваженим сервісним центром.
- На деталі та вузли з ознаками природного зношення, зокрема приводні реміні й колеса, вупільні шітки, мастило, підшипники, зубчасті зачеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, напярні ролики, муфти зчеплення, бойки, штовхачі, стволі тощо.
- На змінені та витратні частини: шланги, затискові гайки й фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пиляльні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пиляльні та абразивні диски, фрезі, свердла, бури тощо.
- На несправності, що виникли внаслідок перевантаження виробу (механічного або електричного), яке спричинило одночасний вихід з ладу двох і більше деталей або вузлів, наприклад ротора і статора, обох обмоток статора, ведучої та веденої шестерень редуктора тощо. Безумовним і ознаками перевантаження також є зміна кольору деталей, деформація або опалення деталей і вузлів, потемніння чи обуглення ізоляції проводів електродвигуна під дією високої температури.

Товар отримано у справному стані, без видимих пошкоджень, у повній комплектції, перевірено в моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений(а) та згоден(на).

П.І.Б. та підпис власника _____

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
Дата надходження	Дата надходження	Дата надходження	Дата надходження
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Дата пвд.ч	Дата пвд.ч	Дата пвд.ч	Дата пвд.ч
Печатка або підпис сервісного центру	Печатка або підпис сервісного центру	Печатка або підпис сервісного центру	Печатка або підпис сервісного центру

Найменування інструменту _____ Інструмент _____
 Модель _____ Місце продажу _____ Серійний № _____ Дата виробництва _____

Шановний покупцю! 3 РОКИ ГАРАНТІЇ



Вітаємо Вас із придбанням високоякісного виробу DEWALT і дякуємо за Ваш вибір.

- Вітаємо Вас із придбанням високоякісного виробу DEWALT і дякуємо за Ваш вибір.
- Під час купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон. У гарантійному талоні мають бути зазначені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, найменування, печатка та підпис торговельної організації. За відсутності належно заповненого гарантійного талона, а також у разі невідповідності зазначених у ньому даних гарантійні зобов'язання вважаються недійсними, а претензії щодо якості виробу не приймаються.
- Щоб уникнути непорозумінь, перед початком роботи з виробом уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації. Правовою основою цих гарантійних умов є чинне законодавство. Гарантійний строк на інструмент становить 36 місяців і обчислюється з дня продажу. Якщо угодження недоліків виробу потребує ремонту, гарантійний строк продовжується на період перебування виробу в ремонті. Строк служби виробу становить 5 років з дня продажу.
- У разі виникнення будь-яких проблем під час експлуатації виробу рекомендуємо звертатися лише до уповноважених сервісних центрів DEWALT. Адреси й телефони наведені у гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або можуть бути отримані у магазині. Сервісні центри забезпечують не лише кваліфікований ремонт, а й широкий асортимент запасних частин і приладдя.
- Виробник рекомендує періодично проводити перевірку та технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
- Гарантійні зобов'язання поширюються лише на несправності, виявлені протягом гарантійного строку та спричинені дефектами виробництва і/або матеріалів.
- Гарантійні умови не поширюються на несправності, що виникли внаслідок:
- Недотримання користувачем інструкції з експлуатації, використання виробу не за призначенням, неправильного зберігання, застосування приладдя, витратних матеріалів або запасних частин, не передбачених виробником.
- Механічного пошкодження (сколів, тріщин і руйнувань) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю внаслідок зовнішнього удару або впливу.
- Потраплення у вентиляційні отвори та всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують нормальне застосування виробу за призначенням (стружка, тирса, пісок тощо).
- Впливу несприятливих атмосферних та інших зовнішніх чинників: дощу, снігу, підвищеної вологості, нагрівання, агресивних середовищ, невідповідності параметрів електромережі значенням, указаним на інструменті.
- Стихійного лиха, пошкодження або втрати виробу внаслідок надзвичайних подій, у тому числі пожежі, блискавки, повені та інших природних явищ, перепадів напруги в електромережі й інших причин, що не залежать від виробника.
- Гарантійні умови не поширюються:
- На інструменти, які ремонтували, розкривали або модифікували поза уповноваженим сервісним центром.
- На деталі та вузли з ознаками природного зношення, зокрема приводні реміні й колеса, вупільні шітки, мастило, підшипники, зубчасті зачеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, напярні ролики, муфти зчеплення, бойки, штовхачі, стволі тощо.
- На змінені та витратні частини: шланги, затискові гайки й фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пиляльні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пиляльні та абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо.
- На несправності, що виникли внаслідок перевантаження виробу (механічного або електричного), яке спричинило одночасний вихід з ладу двох і більше деталей або вузлів, наприклад ротора і статора, обох обмоток статора, ведучої та веденої шестерень редуктора тощо. Безумовним і ознаками перевантаження також є зміна кольору деталей, деформація або опалення деталей і вузлів, потемніння чи обуглення ізоляції проводів електродвигуна під дією високої температури.

Товар отримано у справному стані, без видимих пошкоджень, у повній комплектції, перевірено в моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений(а) та згоден(на).

П.І.Б. та підпис власника _____

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
Дата надходження	Дата надходження	Дата надходження	Дата надходження
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Дата пдвдч	Дата пдвдч	Дата пдвдч	Дата пдвдч
Печатка або підпис сервісного центру	Печатка або підпис сервісного центру	Печатка або підпис сервісного центру	Печатка або підпис сервісного центру